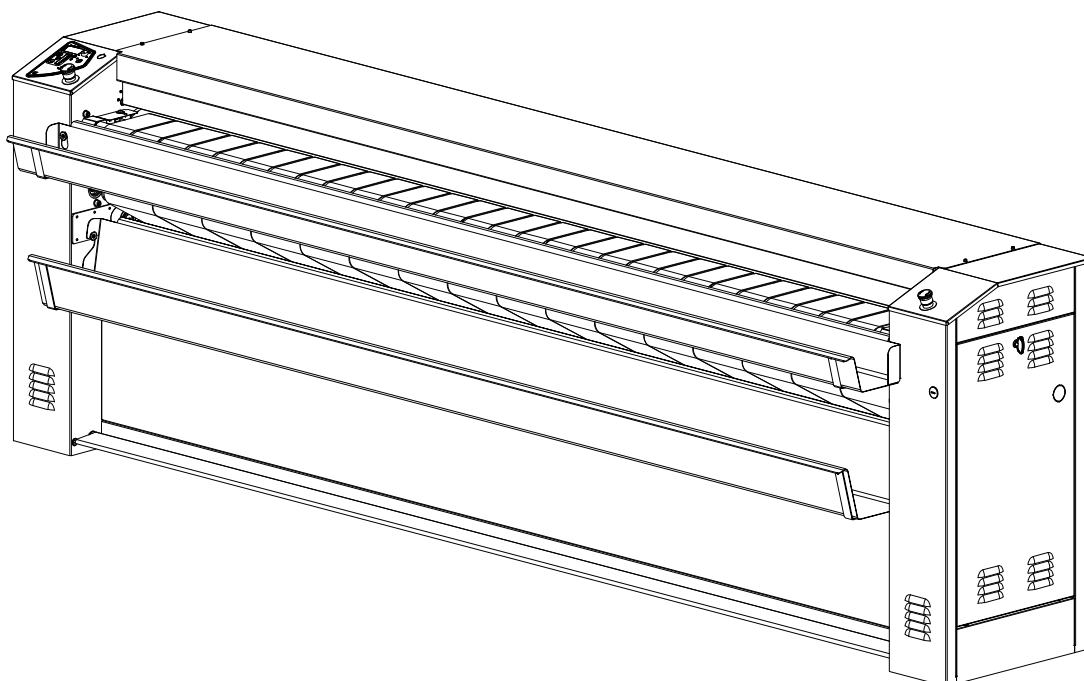

Parts Manual

Models: G 26.35, G 32.35
Heating: Electric - Gas - Steam
Supply: 230V/1N - 400V/3N

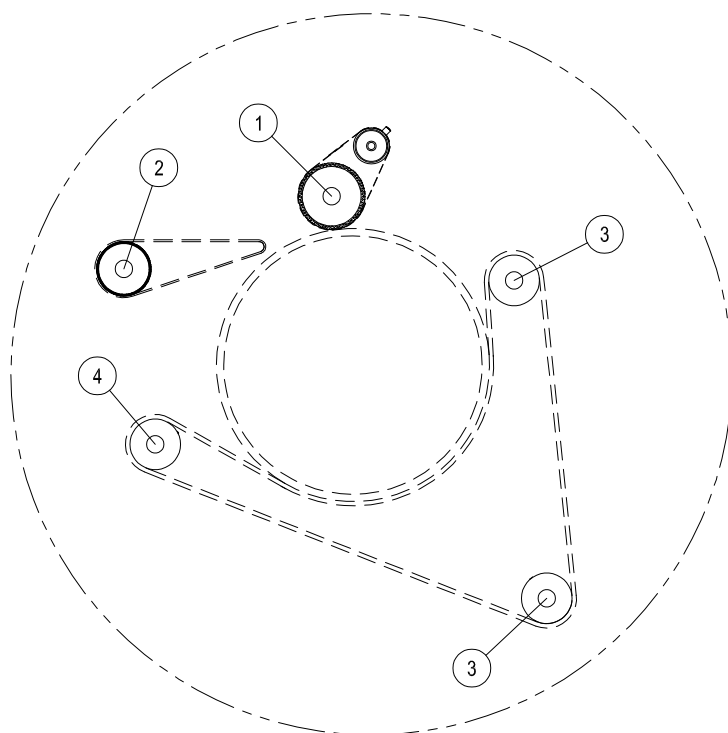
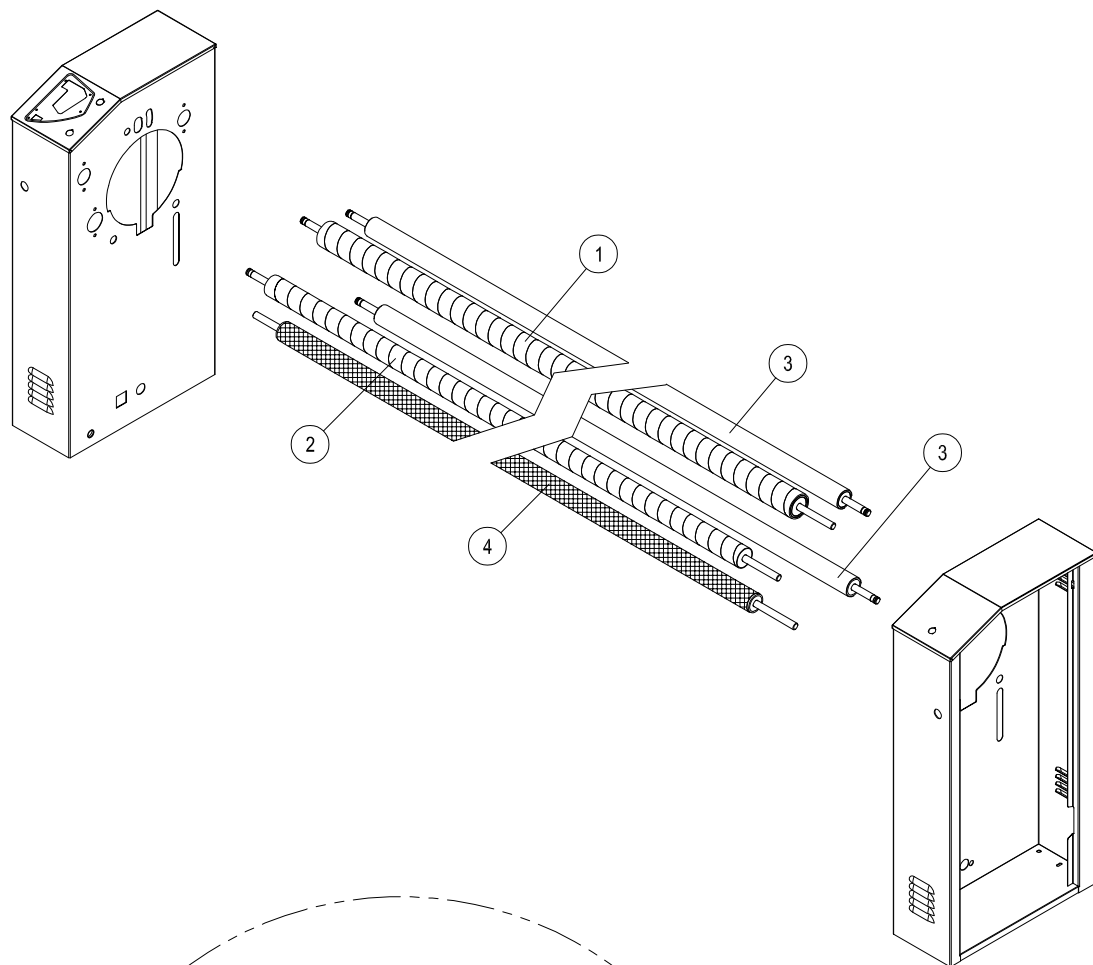


Models: **G 26.35 version .03 and following**
 G 32.35 version .00 and following

Index

Rollers	6
Ironing Roller, Belts and Emergency Handwheel	8
Structural Components and Covers	10
Steam Exhaust System	12
Right Side: Generic Components	14
Right Side: Bearings for Rollers	16
Right Side: Common Drive Components	18
Right Side: Drive Components for Not Reversing Models	20
Right Side: Drive Components for Reversing Models	22
Right Side Door and Emergency Stop Button	24
Left Side: Generic Components	26
Left Side: Bearings for Rollers	28
Electric Components: Electric Heating, Drive Panel	30
Electric Components: Gas Heating, Drive Panel	32
Electric Components: Steam Heating, Drive Panel	34
Electric Components: Control Panel	36
Left Side Door	38
Heating Source: Electric	40
Heating Source: Gas 1/4	42
Heating Source: Gas 2/4	44
Heating Source: Gas 3/4	46
Heating Source: Gas 4/4	48
Heating Source: Steam 1/2	50
Heating Source: Steam 2/2	52
Feeding Components and Forks	54
Temperature Detection and Detaching Linen System	56
Basins for linen	58

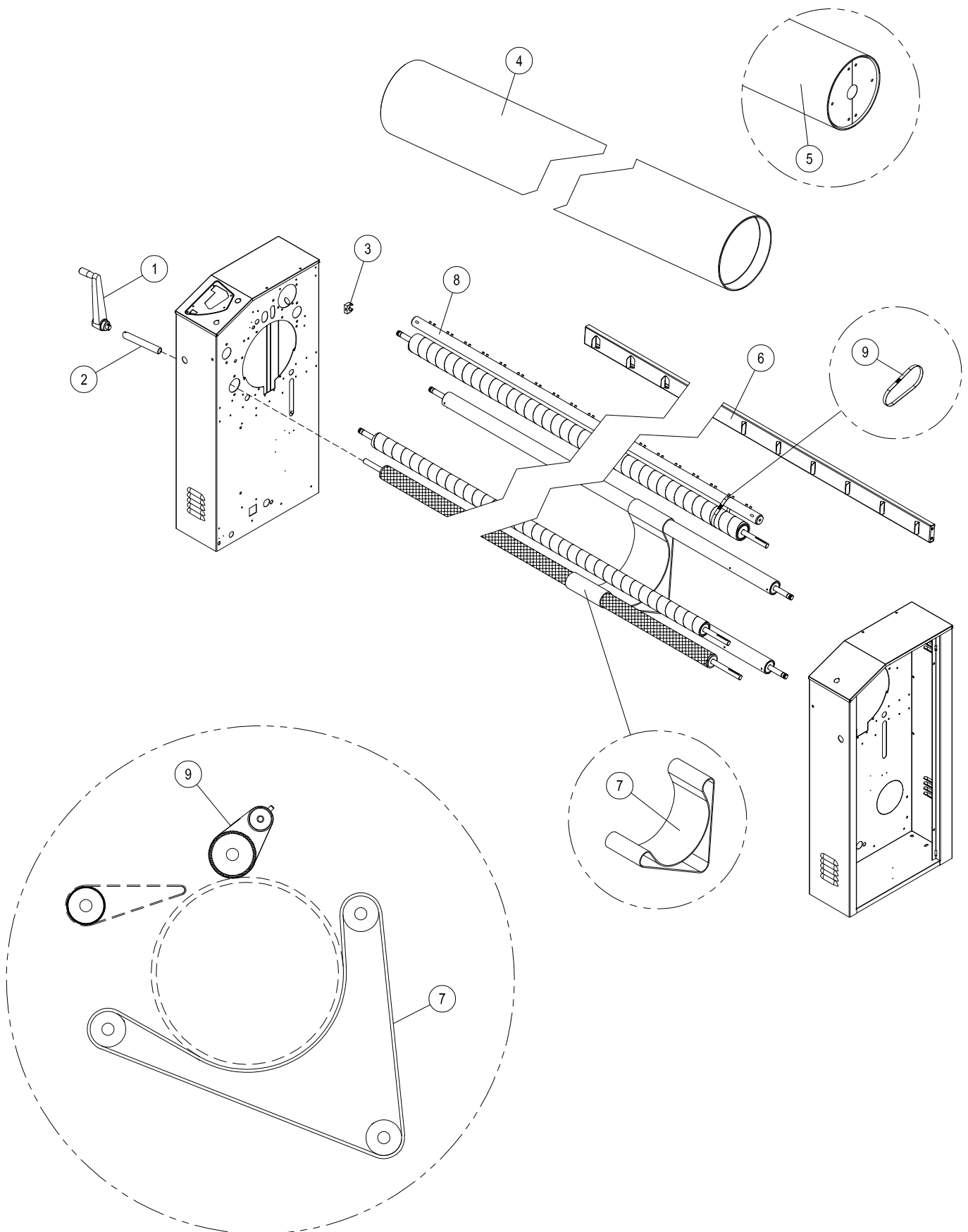
Rollers



Rollers

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Rullo pressore completo di rivestimento e nastri staccabiancheria Pressure roller complete of padding and detaching linen bands Rouleau presseur complet de revêtement et rubans detache linge Andruckrolle komplett mit Bewicklung und Absrteifbänder Rodillo presión completo de revestimiento y cintas para despegar la ropa	690000131-06	A00.300.00531	1
	Rivestimento per rullo pressore Pressure roller padding Revêtement pour rouleau presseur Bewicklung für Andruckrolle Revestimiento para rodillo presión	055036	A00.200.00426	1
2	Rullo introduttore completo di rivestimento Feeding roller complete of padding Rouleau introducteur complet de revêtement Einführungrolle komplett mit Bewicklung Rodillo introductor completo de revestimiento	700.5R4.00475	A00.5R4.00306	1
	Rivestimento per rullo introduttore Padding for feeding roller Revêtement pour rouleau introducteur Bewicklung für Einführungrolle Revestimiento para rodillo introductor	700.200.00533	A00.200.00532	1
3	Rullo rinvio cinghie Roller for belts transmission Rouleau transmission courroies Rolle für Gurteantrieb Rodillo remisión correas	690000043-15	A00.500.00309	2
4	Rullo traino cinghie Belts draft roller Rouleau traînage courroies Gurteführungs-Rolle Rodillo remolque correas	690000009-10	A00.500.00310	1

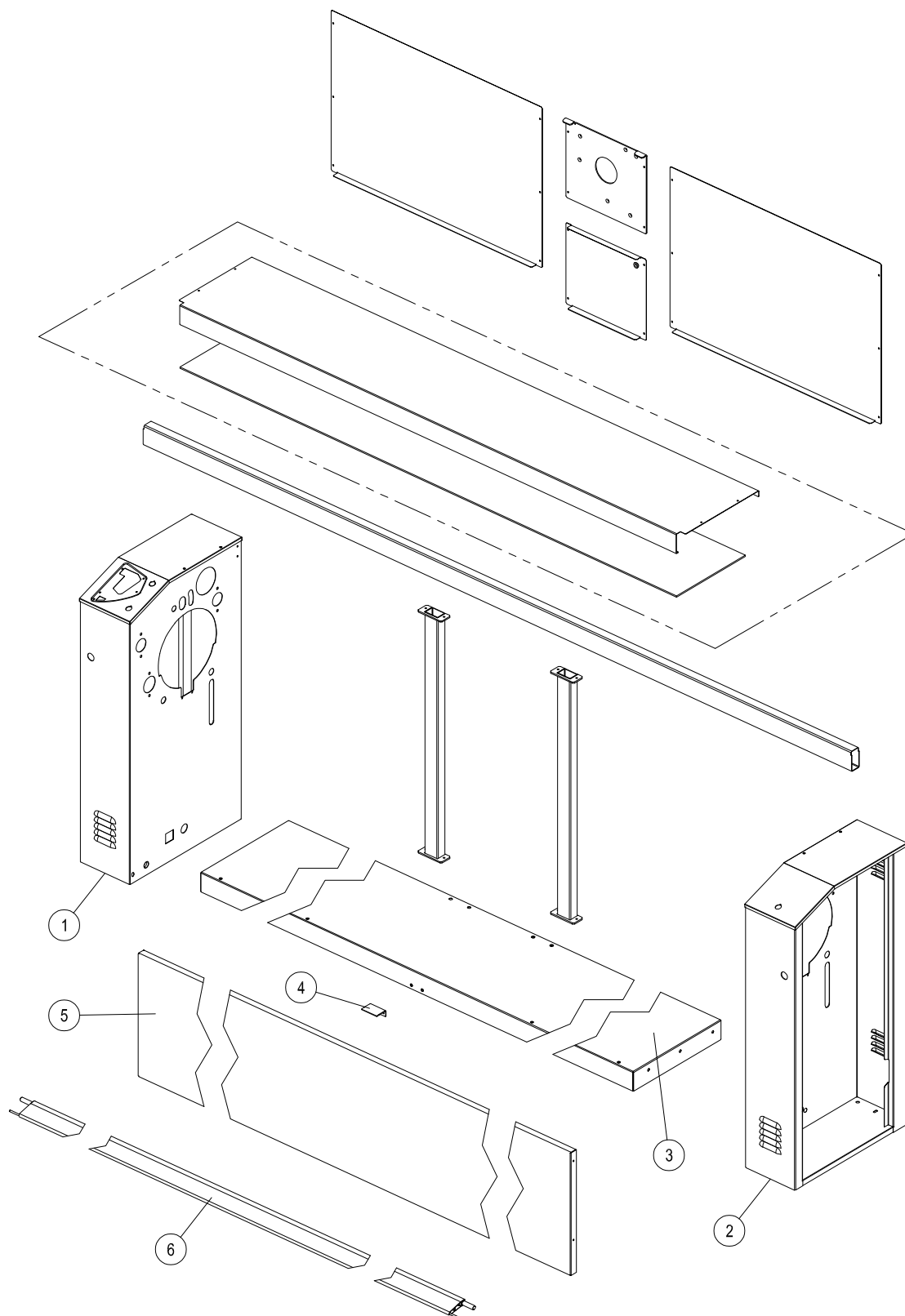
Ironing Roller, Belts and Emergency Handwheel



Ironing Roller, Belts and Emergency Handwheel

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Manovella d'emergenza Emergency handwheel Manivelle d'emergence Notaus-Griff Manivela de emergencia	690000070-02		1
2	Alberino per manovella d'emergenza Shaft for emergency handwheel Arbre pour manivelle d'emergence Welle für Notaus-Griff Arbol pequeño para manivela de emergencia	690200070-05		1
3	Fissaggio manovella d'emergenza Fixation for emergency handwheel Fixation pour manivelle d'emergence Befestigung für Notaus-Griff Fijación para manivela de emergencia	5060220		1
4	Rullo (solo per riscaldamento elettrico e gas) Roller (only for electric and gas heating) Rouleau (seulement pour le chauffage au gaz ou électrique) Rolle (nur für Gas-oder Elektroheizung) Rodillo (sólo para la calefacción de gas o eléctrico)	polished: 609L00141-04 chromed: 609C00141-04	polished: 609L00141-05 chromed: 609C00141-05	1
5	Rullo (per macchine con riscaldamento a vapore) Roller (only for steam heating) Rouleau (seulement pour le chauffage à la vapeur) Rolle (nur für Dampfheizung) Rodillo (sólo para la calefacción de vapor)	polished: 690000142-04 chromed: 690C00142-04	polished: A00.500.00534 chromed: A00.5C1.00534	1
6	Profilo guida cinghie Profil for belts guide Profil pour guide courroies Perfil für Gurteschiene Perfil guía correas	690000085-02	690000085-03	1
7	Set cinghie Meta-Aramid Meta-Aramid belts set Set courroies Meta-Aramid Meta-Aramid Gurtenset Set correas Meta-Aramid	X06111	X06112	1
8	Tubo staccabiancheria Tube for detaching linen system Tube pour détacher le linge Wäschetrennungsrohr Tubo para despegar la ropa	690000115-02	690000115-03	1
8	Nastro staccabiancheria Detaching linen band Ruban pour detacher le linge Abstreifband Cinta para despegar la ropa	609000378-02	609000378-02	26 32

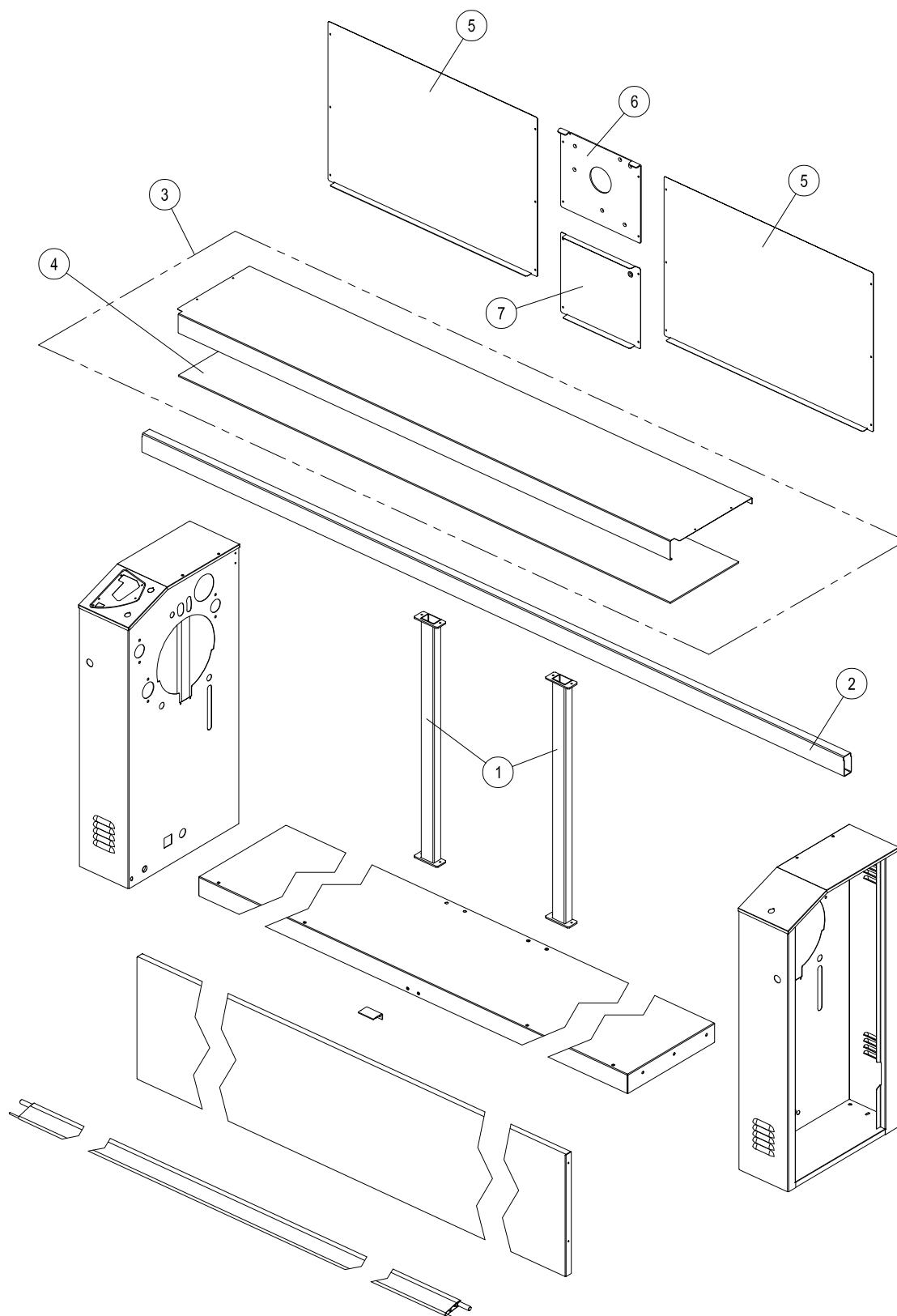
Structural Components and Covers



Structural Components and Covers

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Fianco sinistro Left side plate Côté gauche Linke Seitenwand Costado izquierdo	P.35G.3V7.00321		1
2	Fianco destro Right side plate Côté droite Rechte Seitenwand Costado derecho	P.35G.3V7.00326		1
3	Base Base Base Basis Base	700.400.00476	A00.400.00300	1
4	Supporto pedaliera Pedal support Support pédalier Pedal-Halterung Soporte pedal	609000406-01		1
5	Pannello frontale Front panel Panneau frontal Fronttafel Panel frontal	700.3V7.00472	A00.3V7.00360	1
6	Pedaliera Foot pedal Pédalier Fusspedal Pedal	690000044-17	690000044-22	1

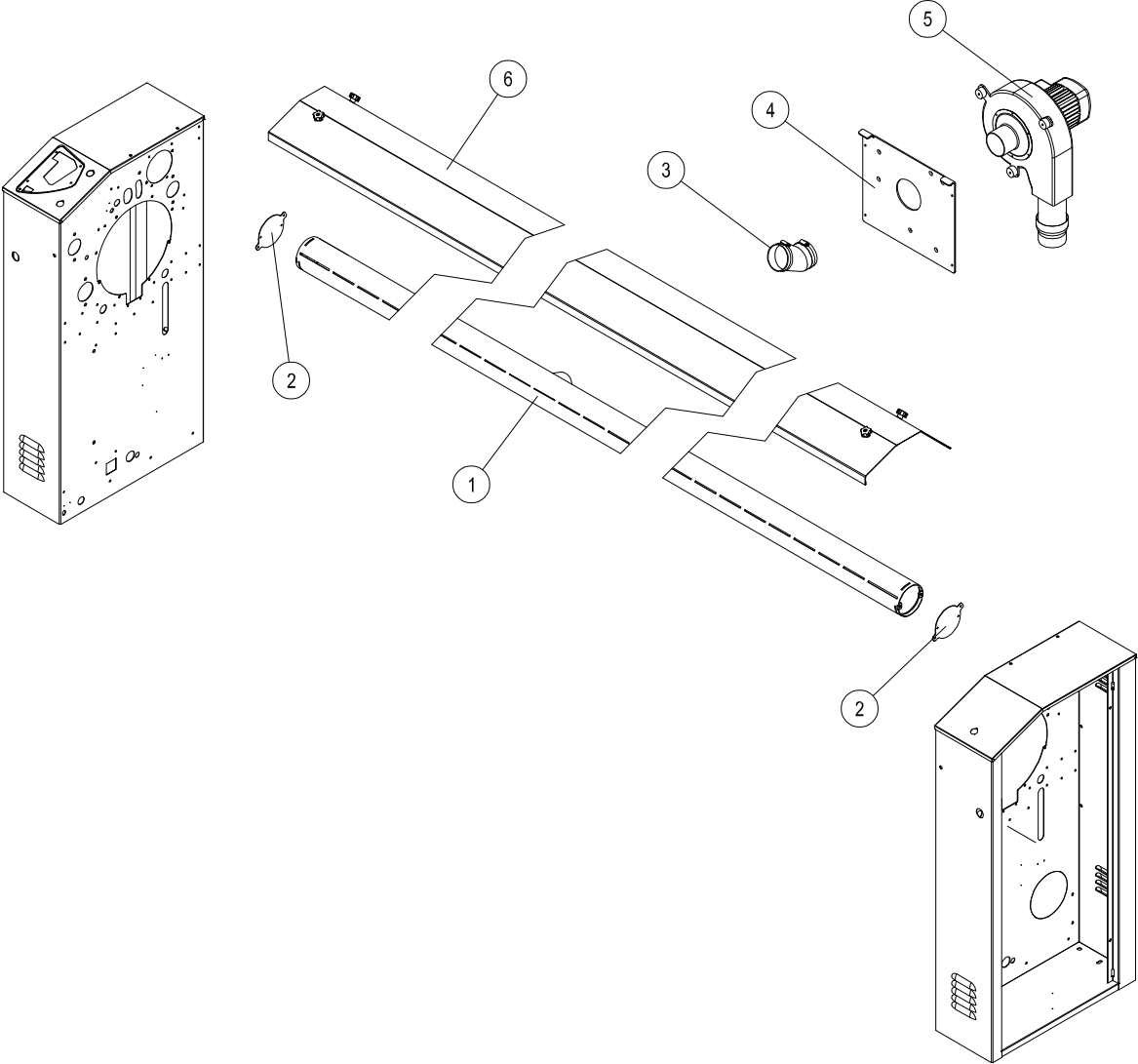
Structural Components and Covers



Structural Components and Covers

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Rinforzo posteriore verticale Rear vertical reinforcement bar Barre de renfort postérieure verticale Hintere vertikale Verstärkungsstange Barra de refuerzo posterior vertical	A00.4V7.00336		2
2	Rinforzo posteriore orizzontale Rear horizontal reinforcement bar Barre de renfort postérieure horizontale Hintere horizontale Verstärkungsstange Barra de refuerzo posterior horizontal	700.4V7.00474	A00.4V7.00333	1
3	Protezione superiore completa di isolante Upper cover complete of insulation Protection supérieure complète de isolant Obere Abdeckung komplett mit Isolierung Protección superior completa con aislamiento	700.300.00485	A00.300.00370	1
4	Isolante Insulation Isolant Isolierung Aislamiento	5010037	5010037	2,7 3,3 m
5	Protezione posteriore laterale Rear cover, side Protection arrière latérale Hintere Abdeckung, Seiten Protección trasera lateral	700.200.00483	A00.200.00351	2
6	Lamiera supporto aspiratore Plate for steam extraction support Trägerplatte für Dampfabsaugung Tôle support aspirateur vapeurs Hoja soporte aspiración vapores	35G.200.00342		1
7	Protezione posteriore centrale Rear cover, central Protection arrière centrale Hintere Abdeckung, Mitten Protección trasera central	A00.200.00352		1

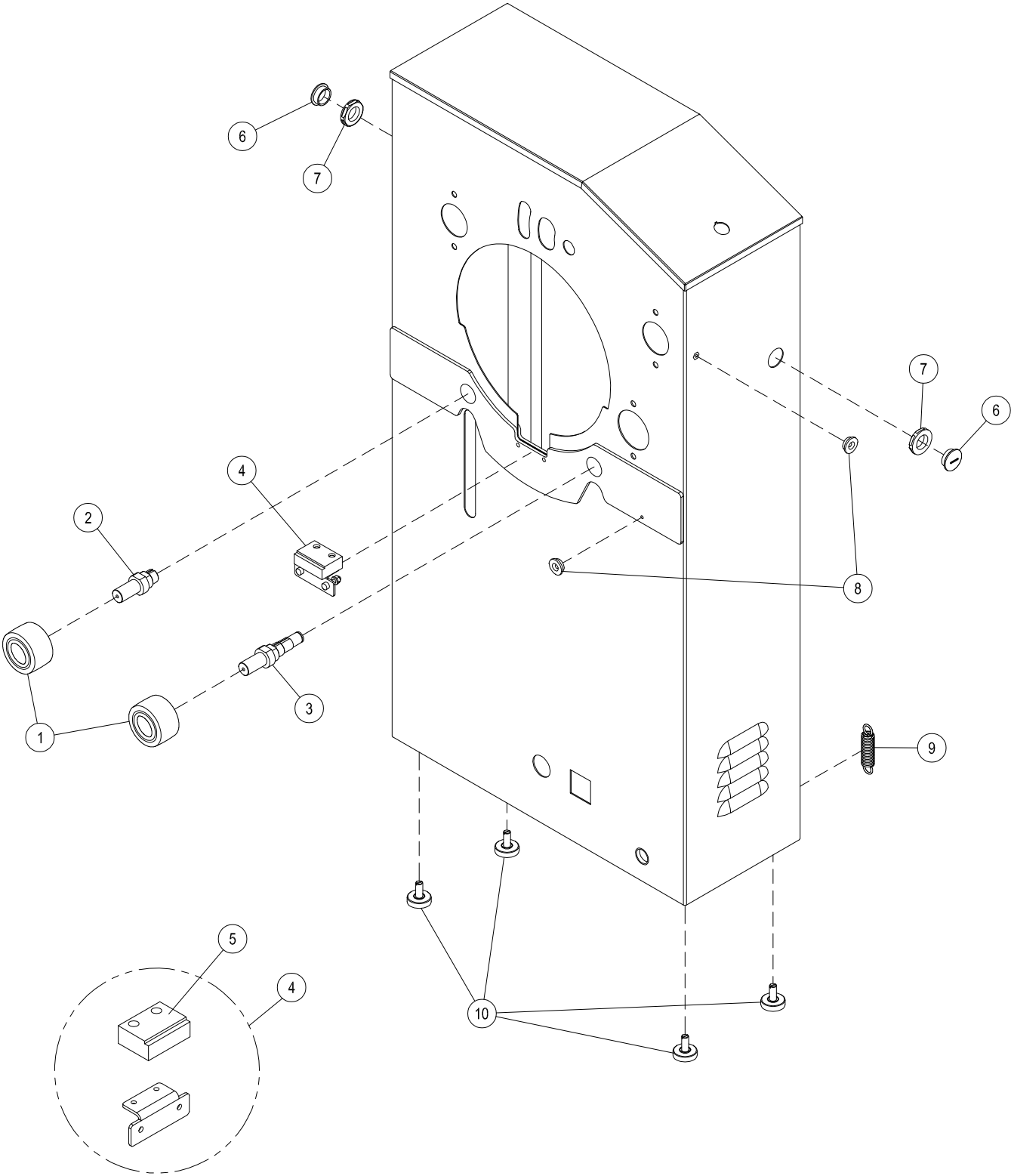
Steam Exhaust System



Steam Exhaust System

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Tubo aspirazione vapore Steam suction pipe Tuyau aspiration vapeurs Dampfabsaugungsrohr Tubo de aspiración vapores	700.4Z0.00477	A00.4Z0.00345	1
2	Fondello tubo aspirazione vapore Steam suction pipe ends Plaque terminale tuyau d'aspiration vapeurs Endplatte des Dampfabsaugungsrohrs Placa final tubo de aspiración vapores	35G.200.00344		2
3	Raccordo aspirazione vapore Pipe for exhaust system Raccord aspiration vapeurs Dampfabsaugungsanschluß Conexión para tubo de aspiración vapores	5010411		0,2 m
4	Lamiera supporto aspiratore Plate for steam extraction support Trägerplatte für Dampfabsaugung Tôle support aspirateur vapeurs Hoja soporte aspiración vapores	35G.200.00342		01
5	Aspiratore vapore, assemblato Steam suction fan, assy Groupe aspiration vapeurs, assemblé Dampfsaugeinheit, kpl Grupo de aspiración vapores, ensamblado	35G.300.00535 (50 Hz) 35G.300.00536 (60 Hz)		1
6	Cappa aspirazione Exhaust suction hood Manteau aspiration Abzugshaube Campana aspiración	700.300.00487	A00.400.00355	1

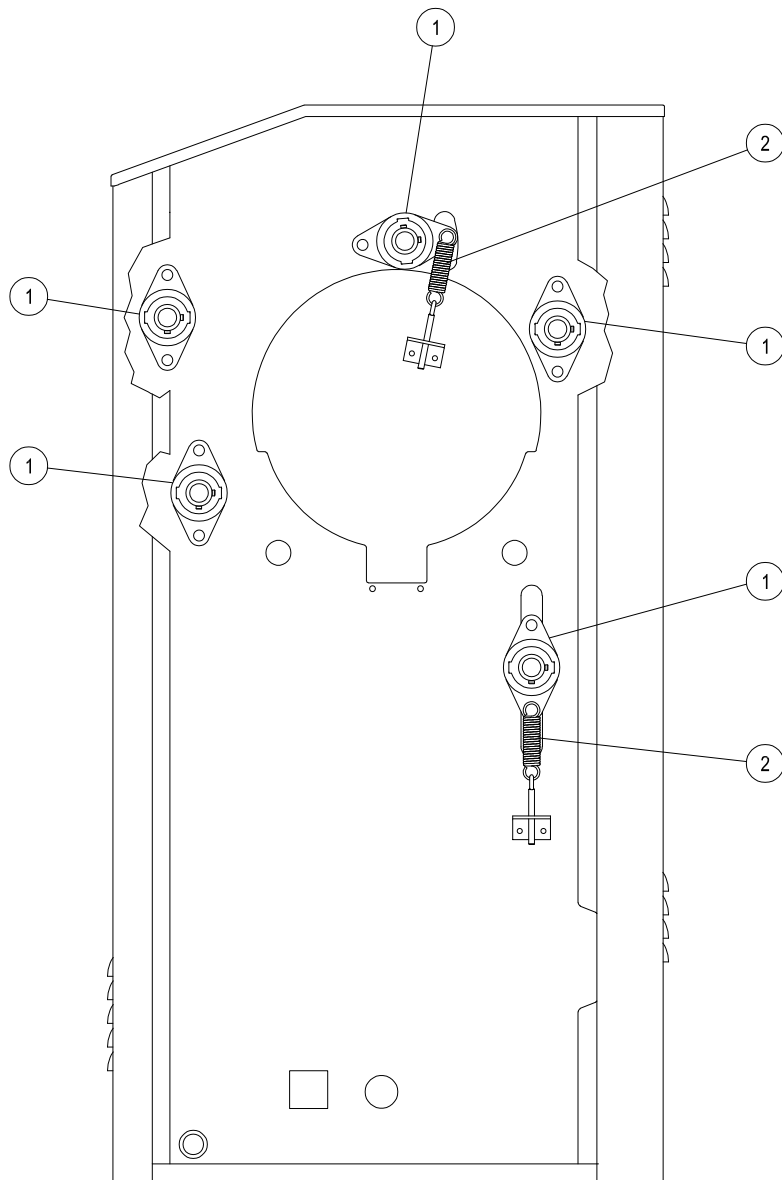
Right Side: Generic Components



Right Side: Generic Components

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Ruota supporto cilindro Cylinder support wheel Galet support cylindre Zylinderhalterungsrad Rueda soporte cilindro	35G.300.00339		4
2	Perno supporto ruota Pin for wheel support Tourillon support galet Stützstift für das Rad Pasador soporte rueda	35G.2Z0.00322		3
3	Perno supporto ruota anteriore destra Pin for wheel support, front, right Tourillon support galet antérieur, droite Stützstift für das Vorderrad, rechts Pasador soporte rueda delantera, derecha	35G.2Z0.00323		1
4	Sistema di centraggio cilindro Cylinder centering system Système de centrage cylindre Zylinder-Zentrierungssystem Sistema de centrado cilindro	00C.300.00425		2
5	Pattino di centraggio cilindro Cylinder centering plate Plaquette de centrage cylindre Zylinder-Zentrierungsschuh Lámina de centrado cilindro	00C.200.00424		2
6	Tappo copriforo Cap for hole Bouchon pour trou Verschluss für Loch Tapón cubre hoyo	035101		4
7	Ghiera per tappo copriforo Ring for cap Bague pour bouchon Ring für Verschluss Anillo para tapón cubre hoyo	035102		4
8	Supporto per vasca Support for basin Support pour bac Halierung für Becken Soporte para depósito contenedor	35G.2Z1.00327		4
9	Molla pedaliera Pedal spring Ressort pédalier Pedalfeder Resorte pedal	011044		2
10	Piedino regolabile Adjustable foot Petit pied réglable Regulierbar Fuß Pie ajustable	017PIEREG35		8

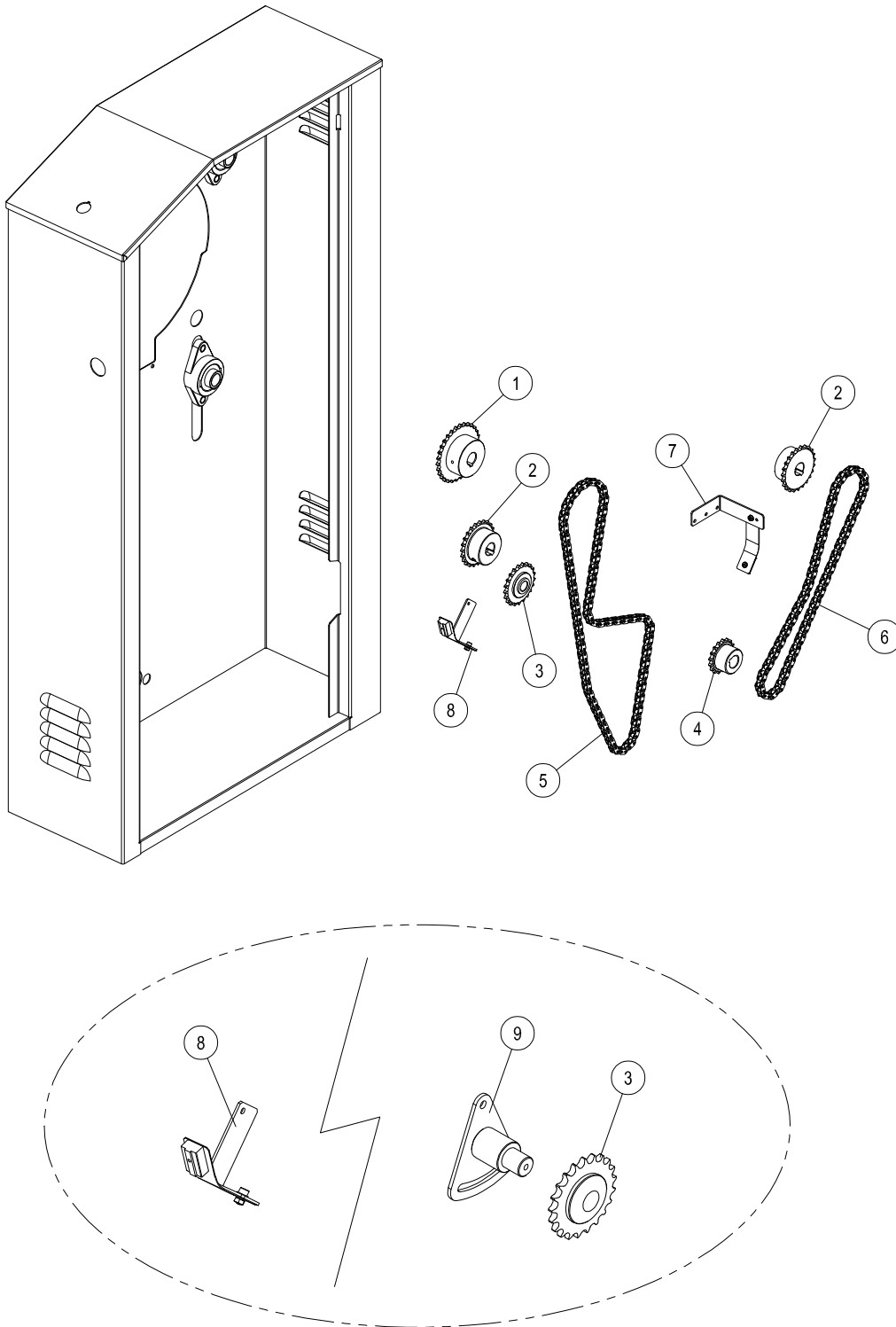
Right Side: Bearings for Rollers



Right Side: Bearings for Rollers

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Supporto Support Support Halterung Soporte		690000104-01	10
2	Molla tensionamento rullo pressore e cinghie Spring for pressure roller and belts tension Ressort tensionnement rouleau presseur et courroies Feder für Anpressdruckwalze- und Bänderspannung Resorte tensión rodillo presión y correas		035043	4

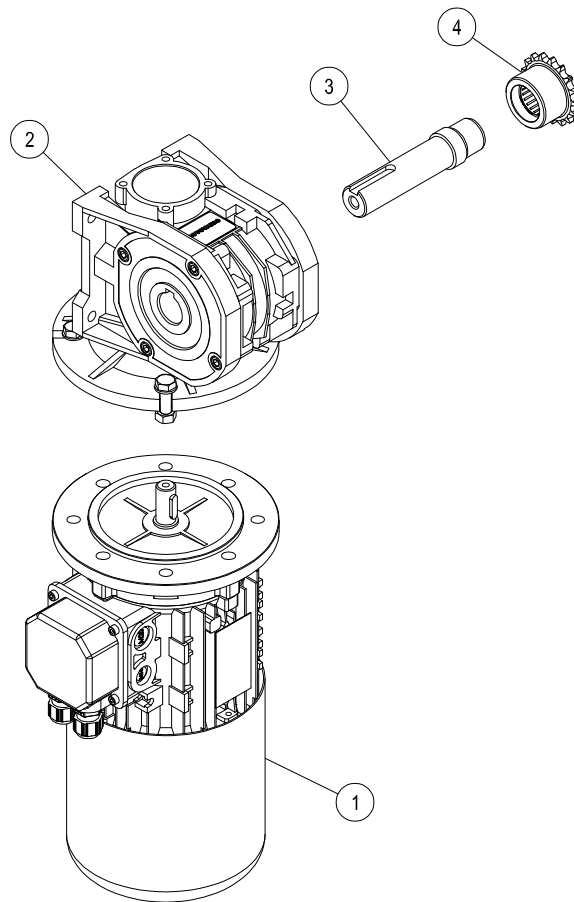
Right Side: Common Drive Components



Right Side: Common Drive Components

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Pignone introduttore Z30 Pinion Z30 Pignon Z30 Ritzel Z30 Piñón Z30	35G.5Z0.00376		1
2	Pignone rullo traino e rullo pressore Z23 Pinion Z23 Pignon Z23 Ritzel Z23 Piñón Z23	Z23LZ		2
3	Pignone tendicatena Chain tightener pinion Pignon tendeur de chaîne Kettenspanner-Ritzel Piñón para tender la cadena	035045		1
4	Pignone rullo traino secondario Z17 Pinion Z17 Pignon Z17 Ritzel Z17 Piñón Z17	035Z17		1
5	Catena trasmissione Transmission chain Chaîne transmission Antriebskette Cadena transmisión	35G.300.00379		1
6	Catena rullo pressore Pressure roller chain Chaîne pour rouleau presseur Kette für Andruckrolle Cadena rodillo presión	35G.300.00380		1
7	Tendicatena Chain tightener Tendeur de chaîne Kettenspanner Tendecadena	035066		1
8	Tendicatena, modelli non reverse Chain tightener, not reversing models Tendeur de chaîne, modèles sans inversion Kettenspanner, Modelle ohne Rückwärtsfunktion Tendecadena, modelos sin inversión	036066		1
9	Supporto pignone tendicatena, modelli con reverse Chain tightener support, reversing models Support tendeur de chaîne, odèles avec inversion Kettenspanner-Halterung, Modelle mit Rückwärtsfunktion Tendecadena, modelos con inversión	35G.4Z0.00398		1

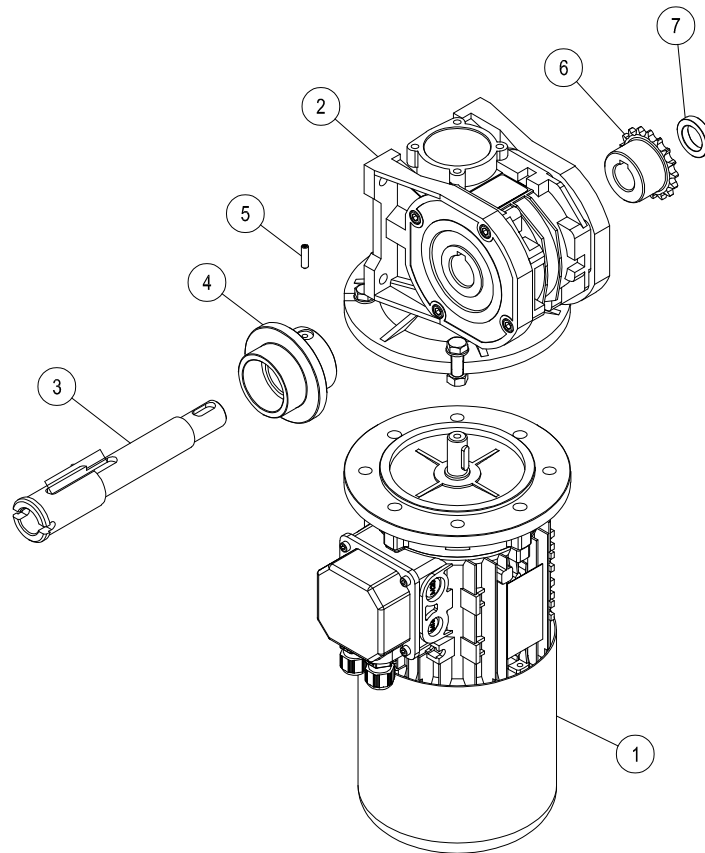
Right Side: Drive Components for Not Reversing Models



Right Side: Drive Components for Not Reversing Models

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Motore Motor Moteur Motor Motor	5060260		1
2	Riduttore Gearbox Réducteur Getriebe Reductor	000.100.00125		1
3	Alberino per riduttore completo di boccola Shaft for reduction gear complete of bearing Arbre pour reducteur complet de coussinet Welle für Untersetzungsgetriebe komplett mit Lager Arbol pequeño para reductor con cojinete	690000081-01		1
4	Pignone riduttore completo di cuscinetto Reduction gear pinion Pignon réducteur Ritzel für Untersetzungsgetriebe Piñón reductor	35G.300.00394		1

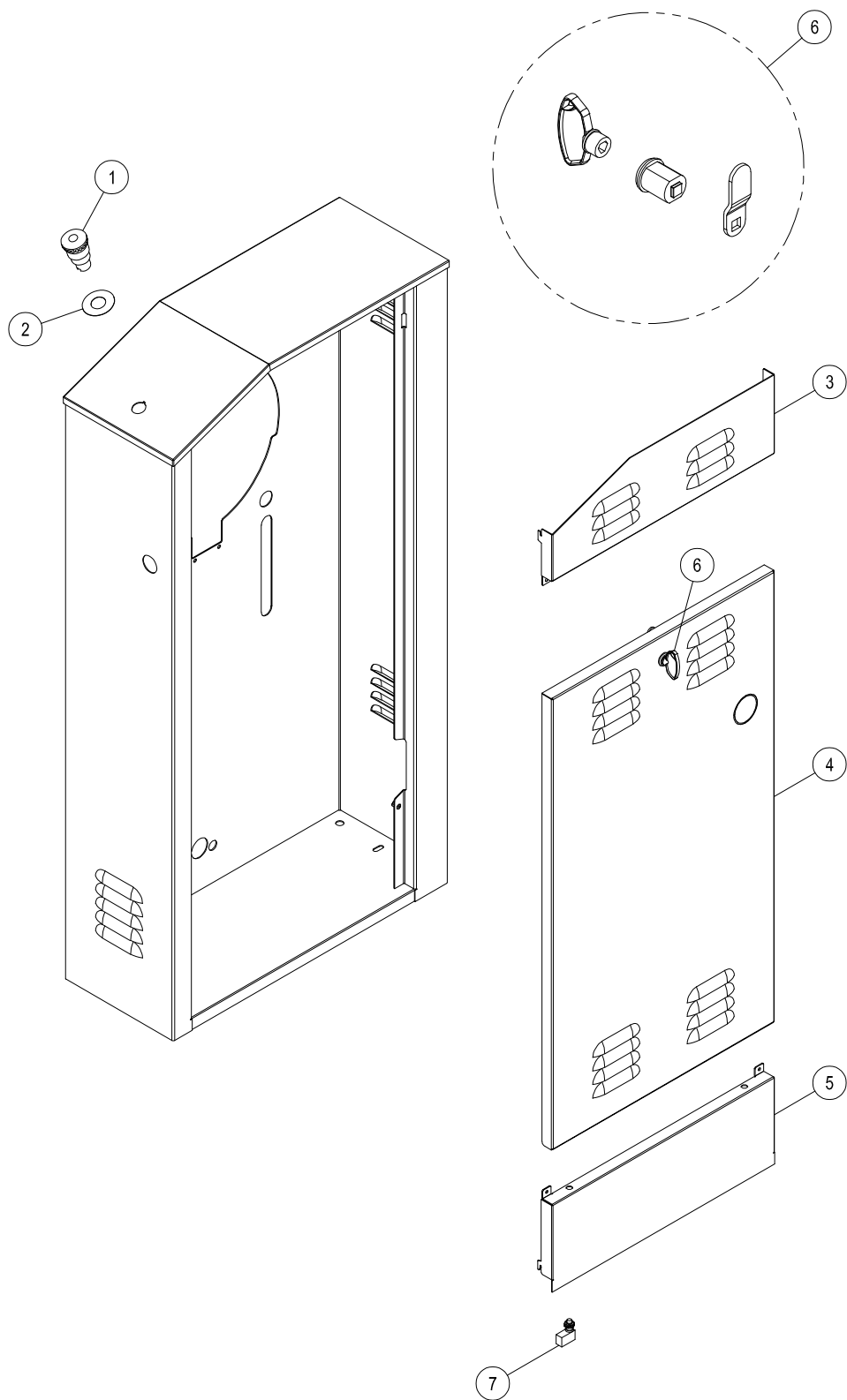
Right Side: Drive Components for Reversing Models



Right Side: Drive Components for Reversing Models

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Motore Motor Moteur Motor Motor	5060260		1
2	Riduttore Gearbox Réducteur Getriebe Reductor	000.100.00125		1
3	Alberino per riduttore Shaft for reduction gear Arbre pour reducteur Welle für Untersetzungsgetriebe Arbol pequeño para reductor	609Z00322-01		1
4	Boccola flangiata Flanged bush Buselure à bride Buchse mit Flansch Casquillo de brida	609Z00322-02		1
5	Pressore filettato con punta a molla Threaded presser with spring tip Presseur fileté avec ressort Gewinderitzel mit Federspitze Émbolo roscado con punta de resorte	5010269		1
6	Pignone Pinion Pignon Ritzel Piñón	35G.5Z0.00377		1
7	Distanziale albero riduttore Spacer for gearbox shaft Entretoise pour arbre reducteur Distanzstück für Getriebewelle Espaciador para árbol reductor	609Z00322-03		1

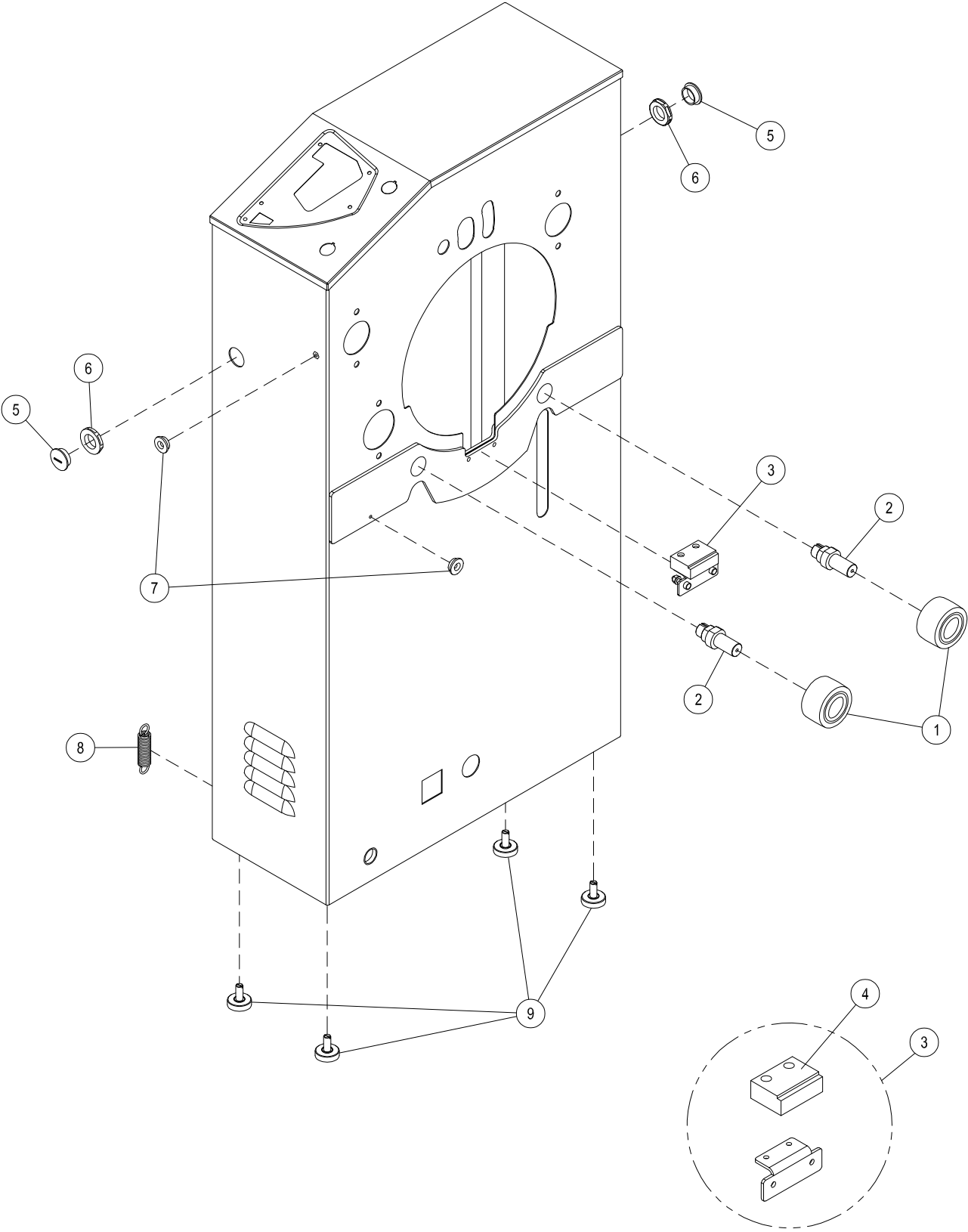
Right Side Door and Emergency Stop Button



Right Side Door and Emergency Stop Button

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Pulsante emergenza Emergency stop button Poussoir d'urgence Not-Aus Schalter Pulsador de emergencia	480000008		2
2	Disco giallo per pulsante emergenza Yellow sticker for emergency stop button Adhésif jaune pour poussoir urgence Gelber Aufkleber für Not-Aus-Schalter Adhesivo amarillo para pulsador emergencia	027106		2
3	Pannello laterale superiore Upper side panel Panneau latéral supérieur Obere seitliche Seitentafel Panel lateral superior	409V70018		1
4	Porta destra, grigia Right door, grey Porte droite, gris Rechte Tür, grau Tapa derecha, gris	35G.300.00383		1
5	Pannello laterale inferiore Lower side panel Panneau latéral inférieur Untere seitliche Seitentafel Panel lateral inferior	609V70048		2
6	Chiave, serratura e levetta Key, lock and lever Clef, serrure et levier Schlüssel, Schloß und Hebel Llave, cerradura y palanca	Chiave Key Clef Schlüssel Llave : 33.429/1 Serratura Lock Serrure Schloß Cerradura: 33.429 Levetta Lever Levier Hebel Palanca: 33.429A		1
7	Microinterruttore Microswitch Micro-interrupteur Mikroschalter Microinterruptor	CR0831318		2

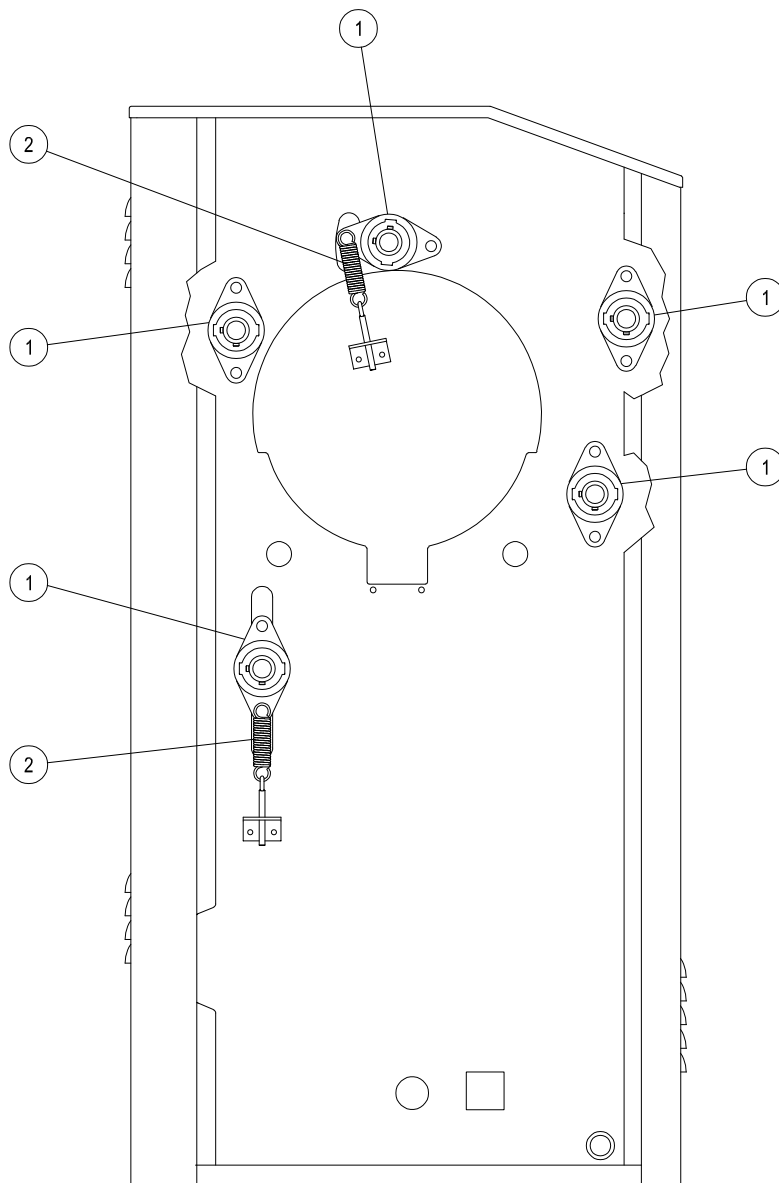
Left Side: Generic Components



Left Side: Generic Components

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Ruota supporto cilindro Cylinder support wheel Galet support cylindre Zylinderhalterungsrad Rueda soporte cilindro	35G.300.00339		4
2	Perno supporto ruota Pin for wheel support Tourillon support galet Stützstift für das Rad Pasador soporte rueda	35G.2Z0.00322		3
3	Sistema di centraggio cilindro Cylinder centering system Système de centrage cylindre Zylinder-Zentrierungssystem Sistema de centrado cilindro	00C.300.00425		2
4	Pattino di centraggio cilindro Cylinder centering plate Plaquette de centrage cylindre Zylinder-Zentrierungsschuh Lámina de centrado cilindro	00C.200.00424		2
5	Tappo copriforo Cap for hole Bouchon pour trou Verschluss für Loch Tapón cubre hoyo	035101		4
6	Ghiera per tappo copriforo Ring for cap Bague pour bouchon Ring für Verschluss Anillo para tapón cubre hoyo	035102		4
7	Supporto per vasca Support for basin Support pour bac Halierung für Becken Soporte para depósito contenedor	35G.2Z1.00327		4
8	Molla pedaliera Pedal spring Ressort pédalier Pedal-Feder Resorte pedal	011044		2
9	Piedino regolabile Adjustable foot Petit pied réglable Regulierbar Fuß Pie ajustable	017PIEREG35		8

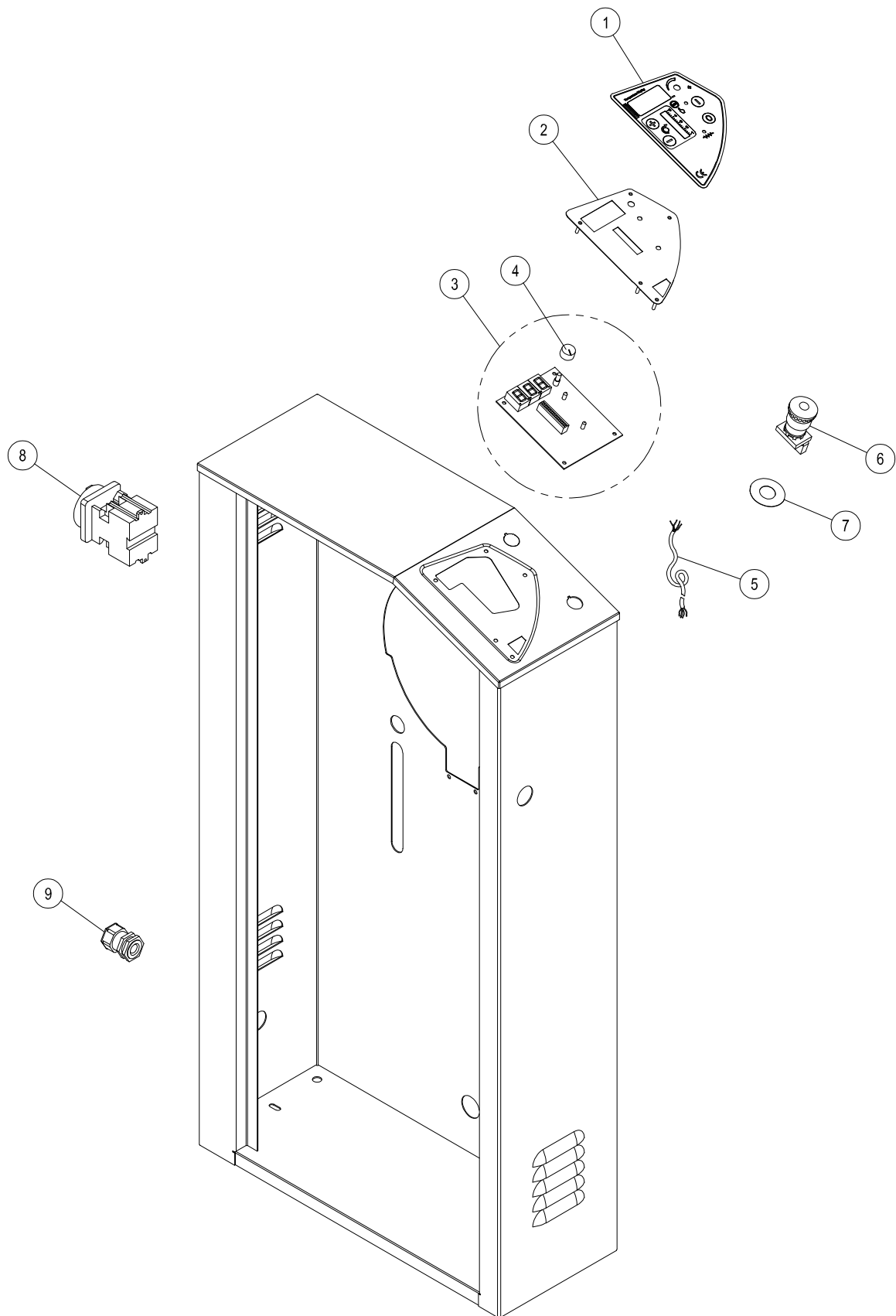
Left Side: Bearings for Rollers



Left Side: Bearings for Rollers

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Supporto Support Support Halterung Soporte	690000104-01		10
2	Molla tensionamento rullo pressore e cinghie Spring for pressure roller and belts tension Ressort tensionnement rouleau presseur et courroies Feder für Anpressdruckwalze- und Bänderspannung Resorte tensión rodillo presión y correas	035043		4

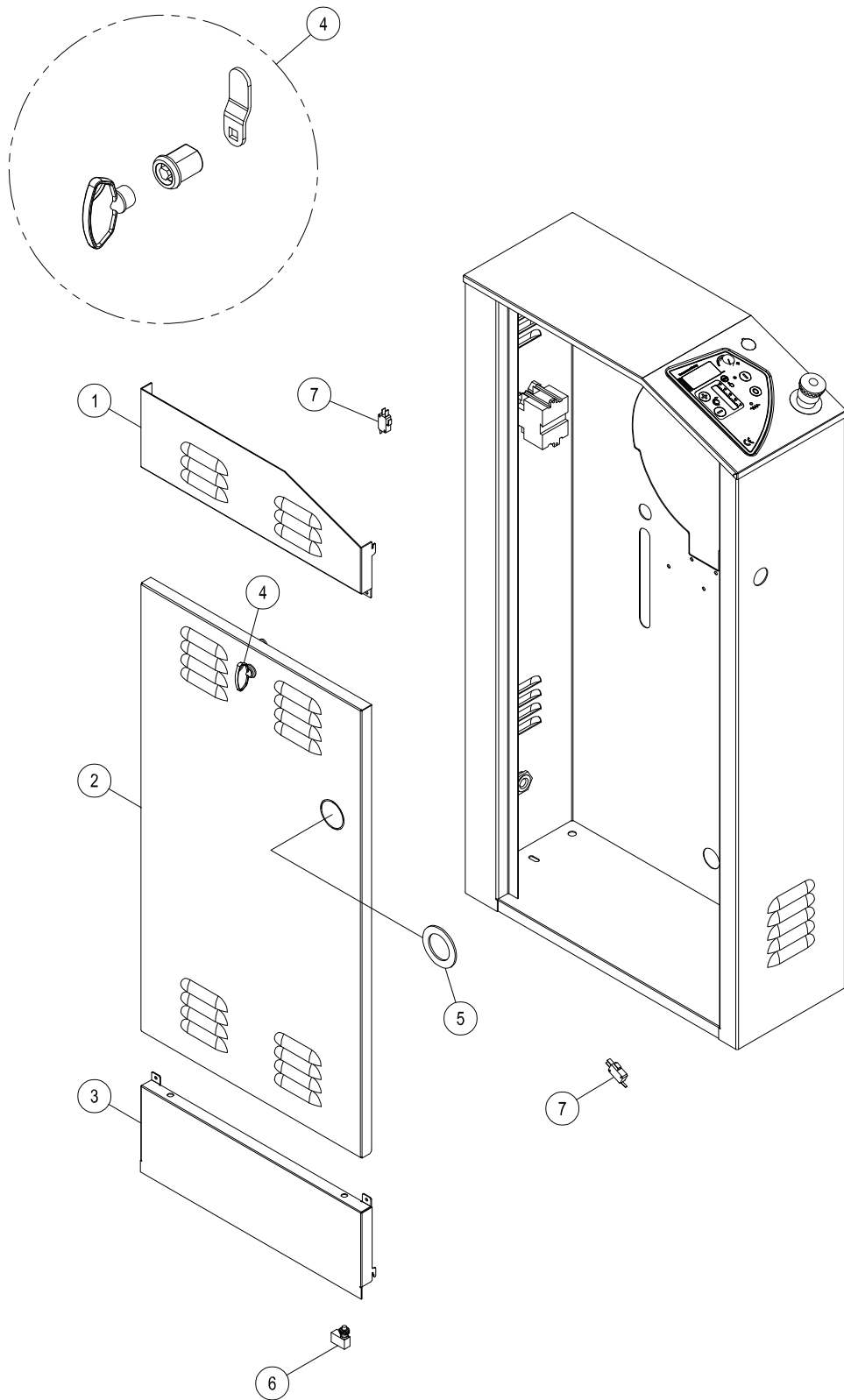
Electric Components: Electric Heating, Drive Panel



Electric Components: Electric Heating, Drive Panel

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Tastiera Keyboard Panneau de commande adhésif Tastatur Teclado	050003		1
2	Lamierato pannello comandi Control panel plate Tôle tableau de contrôle Blech für Schalttafel Chapa del panel de control	490000018-02		1
3	Scheda display Display board Platine display Display-Platine Pletina display	680000020 (electric and gas heating) 680000018 (steam heating)		1
4	Manopola reostato Rehostat knob Poignée réhostat Rehostat-Drehknopf Botón reostato	5060180		1
5	Cavo di comunicazione Communication cable Câble de communication Kommunikationskabel Cable de comunicación	00C.600.00143		1
6	Pulsante emergenza Emergency stop button Poussoir d'urgence Not-Aus Schalter Pulsador de emergencia	480000008		2
7	Disco giallo per pulsante emergenza Yellow sticker for emergency stop button Adhésif jaune pour poussoir urgence Gelber Aufkleber für Not-Aus-Schalter Adhesivo amarillo para pulsador emergencia	027106		2
8	Interruttore generale Main switch Interrupteur general Hauptschalter Interruptor general	580000040 (GAS or STEAM) 580000008 (ELECTRIC)		1
9	PG21 PG21 PG21 PG21 PG21	GW52006		1

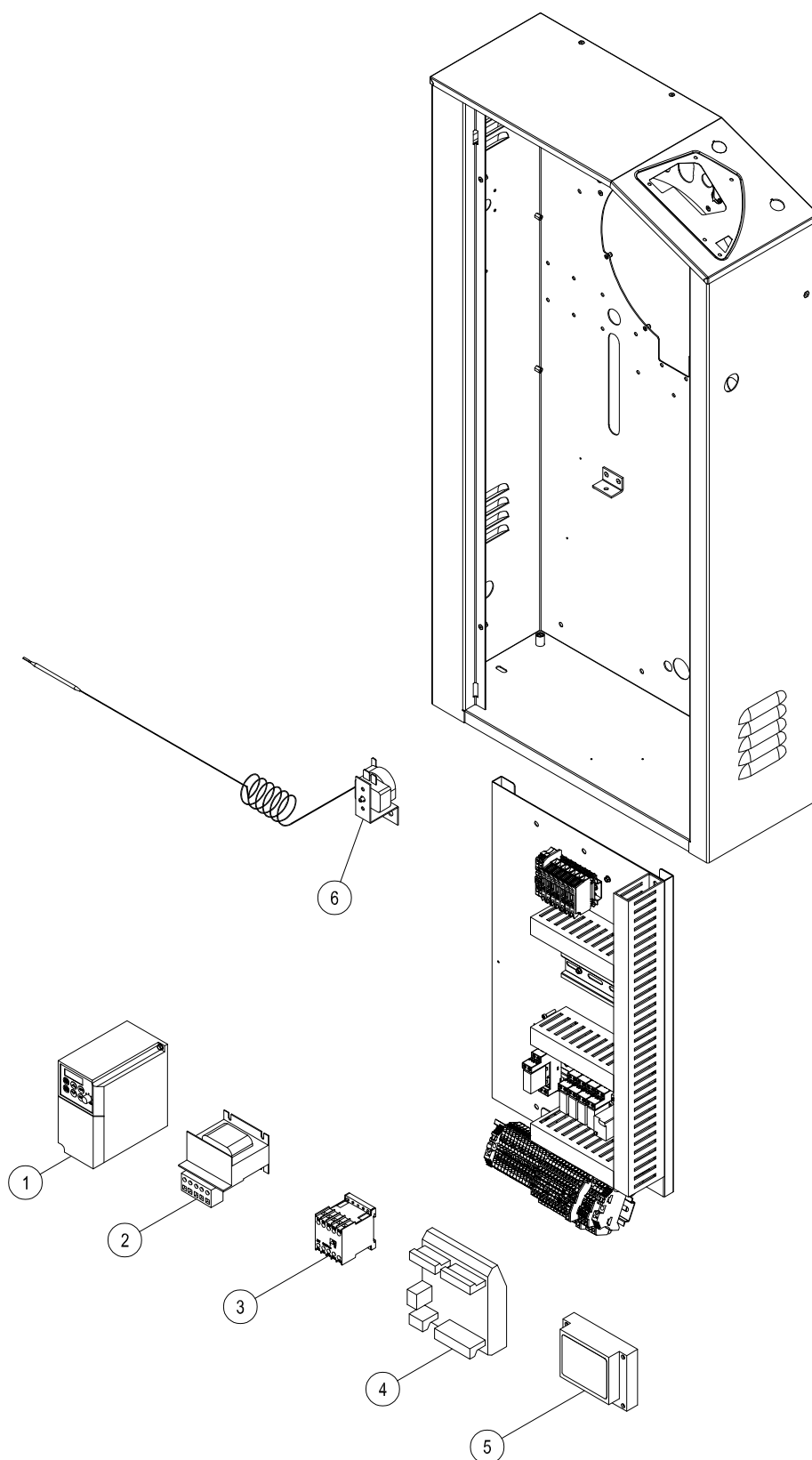
Left Side Door



Left Side Door

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Pannello laterale superiore Upper side panel Panneau latéral supérieur Obere seitliche Seitentafel Panel lateral superior	409V70019		1
4	Porta sinistra, grigia Left door, grey Porte gauche, gris Linke Tür, grau Tapa izquierda, gris	Not Reversing Models: 35G.300.00381 Reversing Models: 35G.300.00383		1
3	Pannello laterale inferiore Lower side panel Panneau latéral inférieur Untere seitliche Seitentafel Panel lateral inferior	609V70048		2
4	Chiave, serratura e levetta Key, lock and lever Clef, serrure et levier Schlüssel, Schloß und Hebel Llave, cerradura y palanca	Chiave Key Clef Schlüssel Llave : 33.429/1 Serratura Lock Serrure Schloß Cerradura: 33.429 Levetta Lever Levier Hebel Palanca: 33.429A		1
5	Disco giallo per manovella d'emergenza Yellow sticker for emergency handwheel Adhésif jaune pour manivelle d'urgence Gelber Aufkleber für Notaus-Griff Adhesivo amarillo para manivela de emergencia	609V10309-02 non-reversing models		1
6	Microinterruttore Microswitch Micro-interrupteur Mikroschalter Microinterruptor	CRO831318		2
7	Microinterruttore asta salvadita Finger bar microswitch Micro-interrupteur barre protège doigts Fingerschützstange-Mikroschalter Microinterruptor barra salvadedos	CRO831613AR25		2

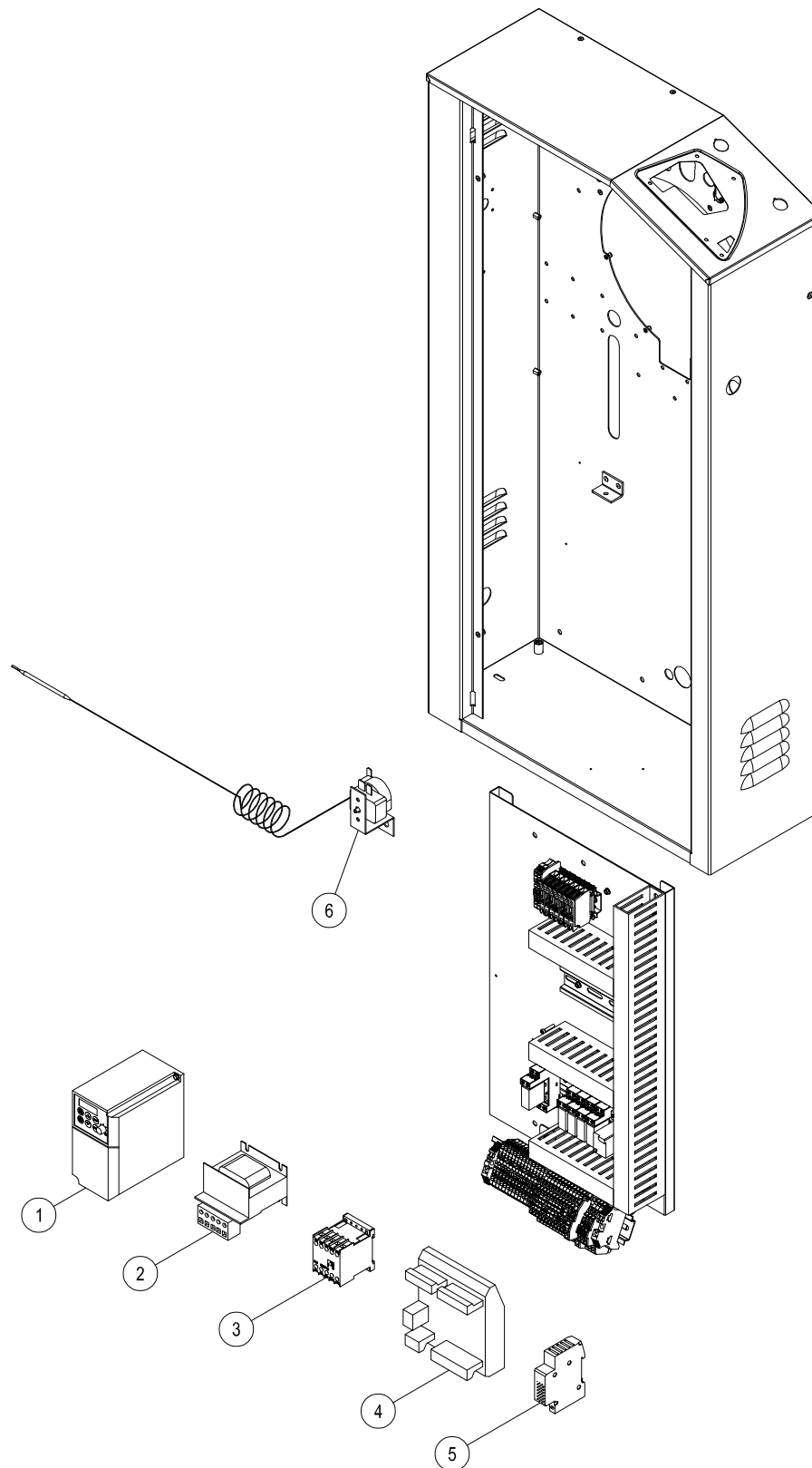
Electric Components: Gas Heating, Drive Panel



Electric Components: Gas Heating, Drive Panel

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Inverter Frequency controller Variateur de fréquence Frequenzumrichter Variador de velocidad	Fuji: 680000015-02/01		1
2	Trasformatore Transformer Transformateur Trafo Transformador	408000029		1
3	Contattore Contactor Contacteur Schütz Contactor	5060155		1
4	Scheda I/O (input / output) I/O (input / output) printboard Platine I/O (input / output) I/O (input / output) Platine Pletina I/O (input / output)	508000006		1
5	Centralina accensione per modelli con microprocessore Electronic ignition for models with microprocessor control Allumage électronique pour modèles avec contrôle microprocesseur Elektronische Zündung für Modelle mit Mikroprozessor-Steuerung Encendido electrónico para modelos con control microprocesador	00C.100.00061		2
6	Termostato di sicurezza Safety thermostat Thermostat de sécurité Sicherheitsthermostat Termôstato de seguridad	00C.300.00410		1

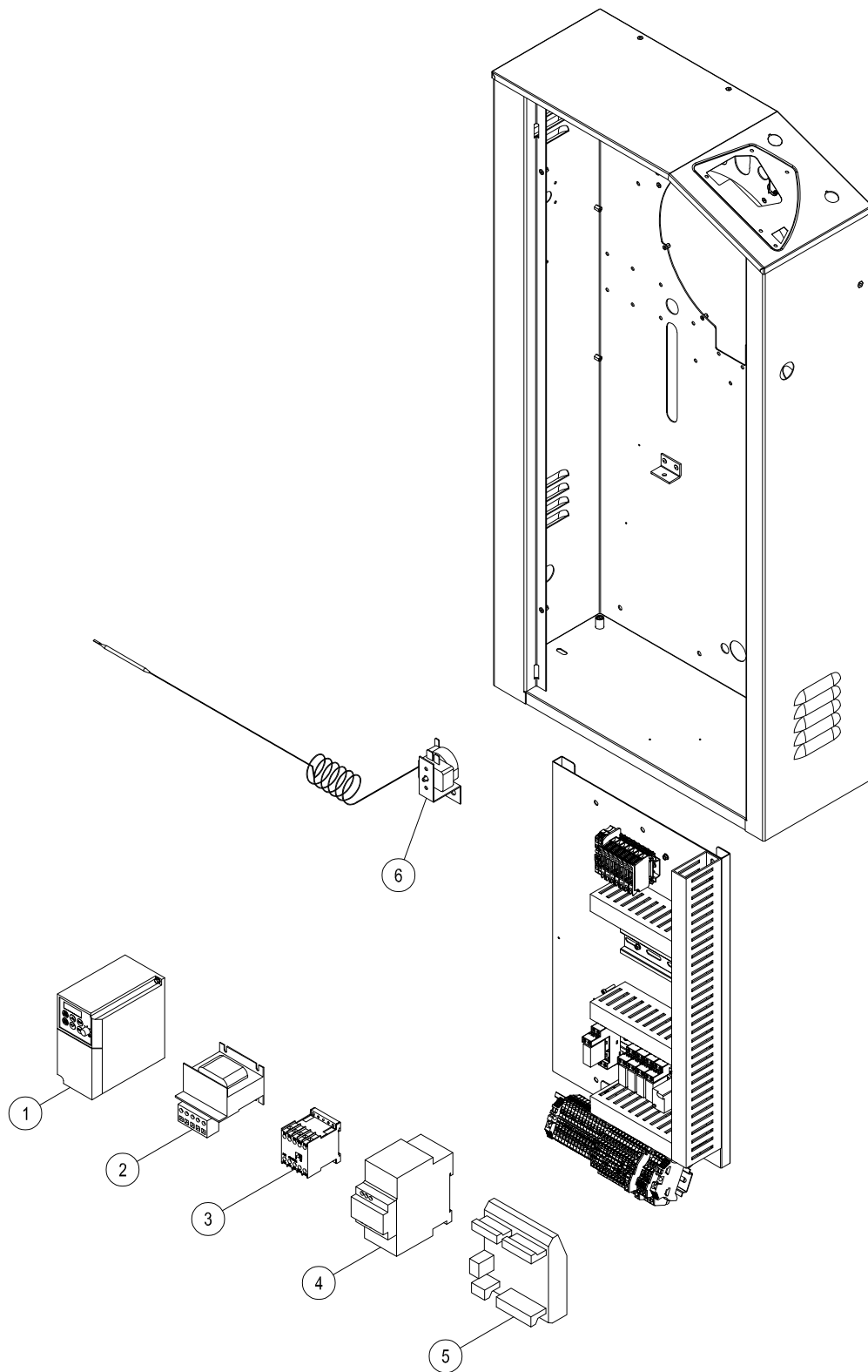
Electric Components: Steam Heating, Drive Panel



Electric Components: Steam Heating, Drive Panel

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Inverter Frequency controller Variateur de fréquence Frequenzumrichter Variador de velocidad	Fuji: 680000015-02/01		1
2	Trasformatore Transformer Transformateur Trafo Transformador	408000029		1
3	Contattore Contactor Contacteur Schütz Contactor	5060155		1
4	Scheda I/O (input / output) I/O (input / output) printboard Platine I/O (input / output) I/O (input / output) Platine Pletina I/O (input / output)	508000006		1
5	Buzzer Buzzer Buzzer Buzzer Buzzer	7060118		1
6	Termostato meccanico Mechanical thermostat Thermostat mécanique Mechanischen Thermostaten Termôstato mecânico	5060120		1

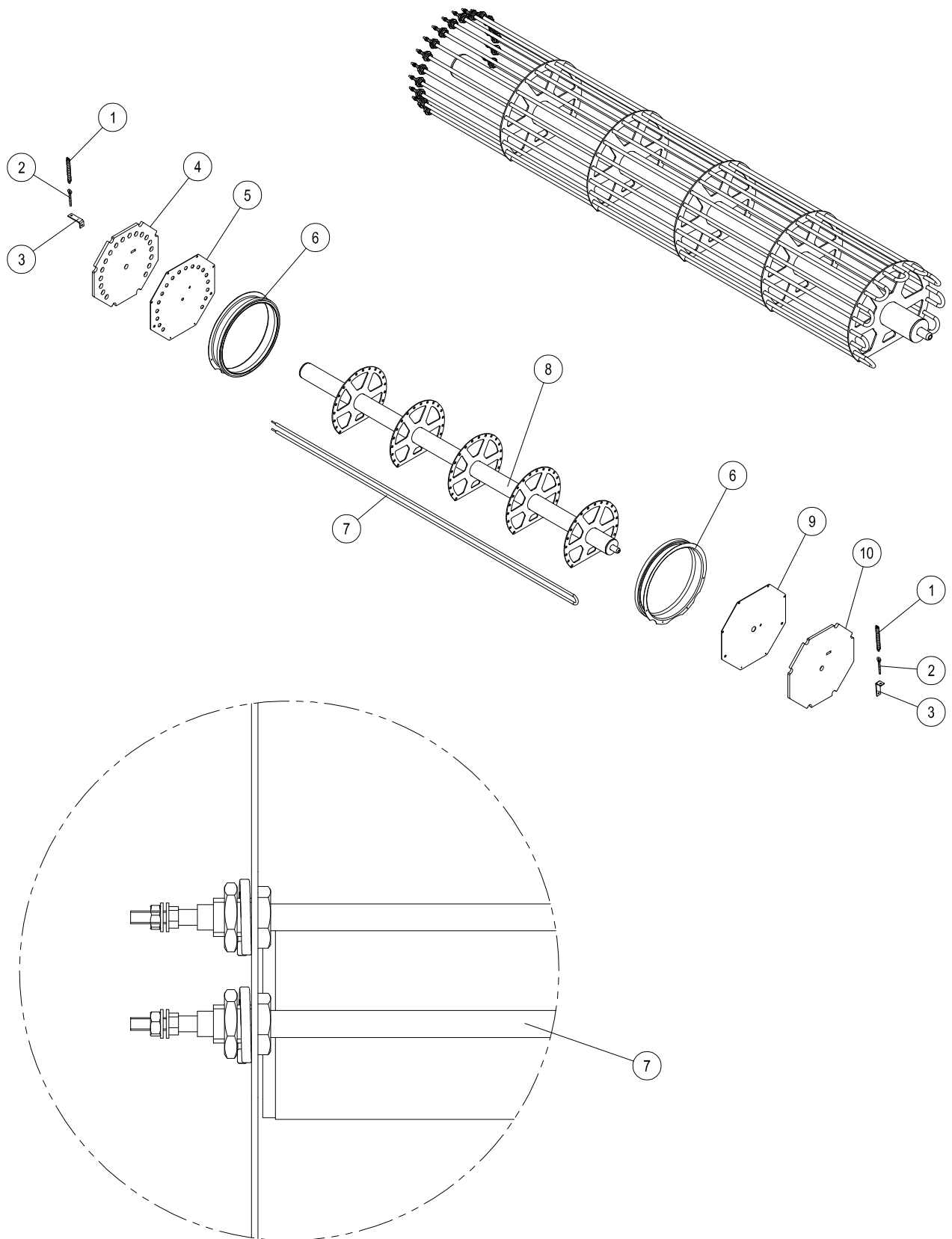
Electric Components: Control Panel



Electric Components: Control Panel

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Inverter Frequency controller Variateur de fréquence Frequenzumrichter Variador de velocidad		Fuji: 680000015-02/01	1
2	Trasformatore Transformer Transformateur Trafo Transformador		408000029	1
3	Contattore Contactor Contacteur Schütz Contactor		5060155	1
4	Contattore resistenze Heating contactor Contacteur résistances Heizstäben-Schütz Contactor resistencias		5060157	1
5	Scheda I/O (input / output) I/O (input / output) printboard Platine I/O (input / output) I/O (input / output) Platine Pletina I/O (input / output)		508000006	1
6	Termostato di sicurezza Safety thermostat Thermostat de sécurité Sicherheitsthermostat Termôstato de seguridad		00C.300.00410	1

Heating Source: Electric

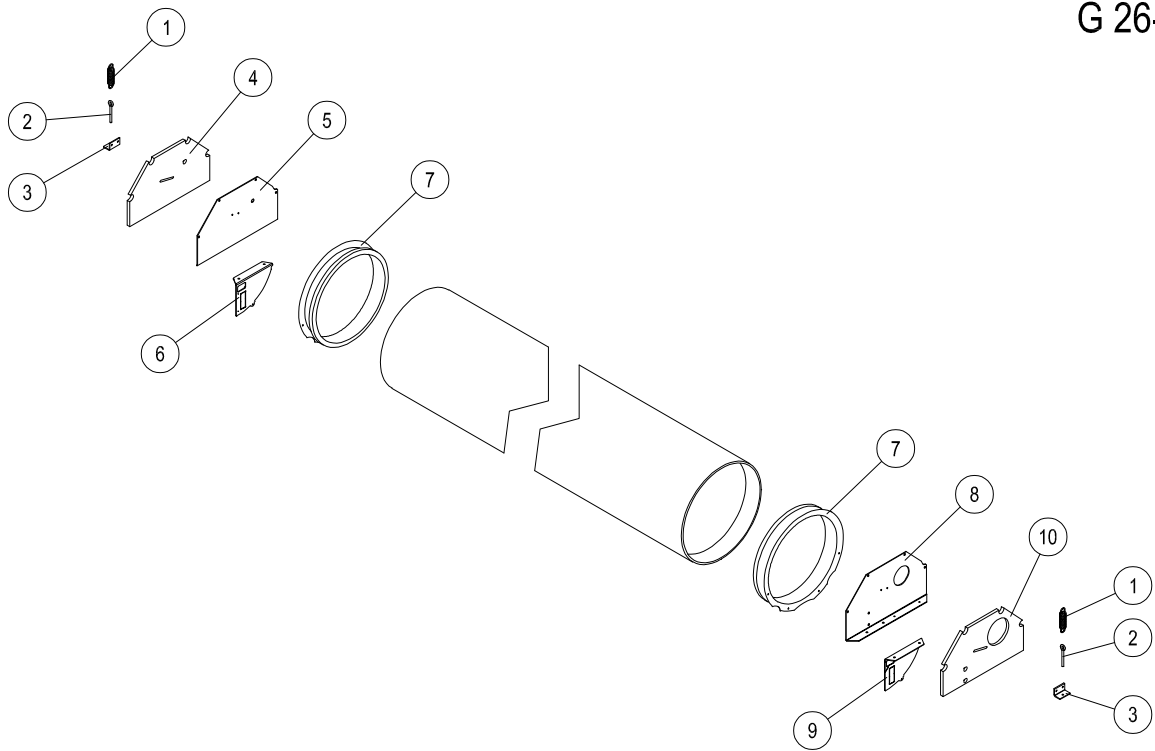


Heating Source: Electric

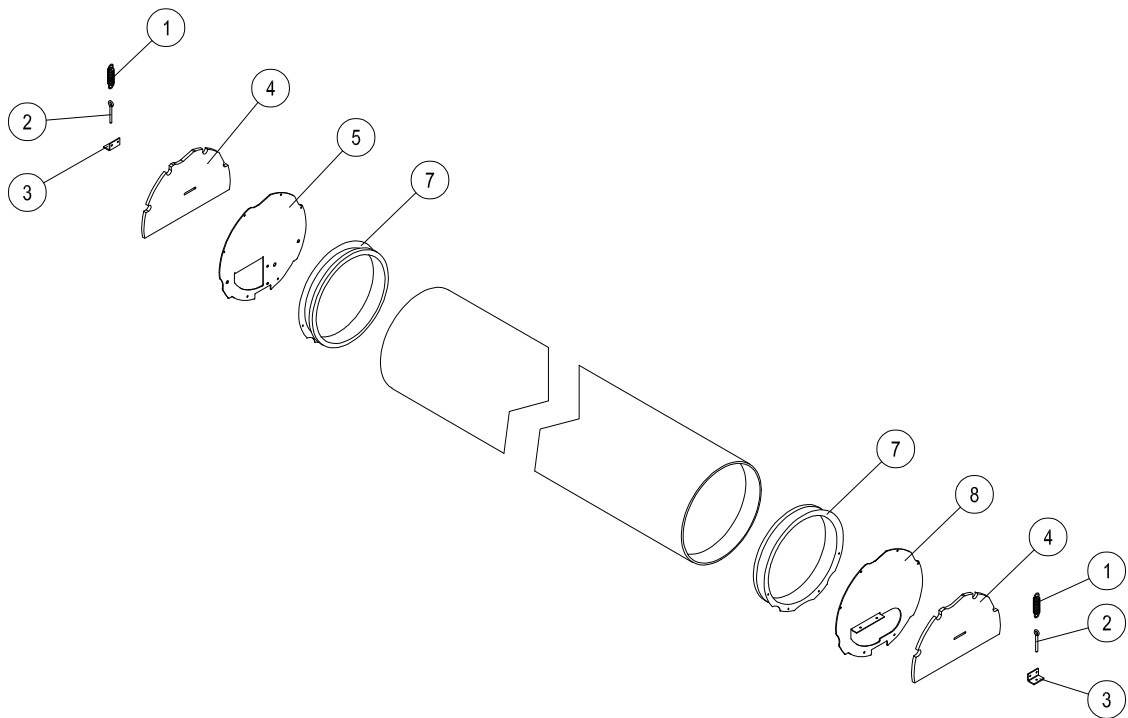
REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Molla tensionamento cinghie Spring for belt tension Ressort tensionnement courroies Feder für Bänderspannung Resorte tensión correas	035043		4
2	Occhi filettati Threaded eyes Yeux filetés Geschnittene Auge Ojos con rosca	035054		4
3	Angolare per fissaggio molle L bar for spring fastening Cornière pour fixation ressorts Winkeleisen für Federbefestigung Angular para fijación resortes	035086		2
4	Isolante piastra supporto resistenze Insulation for heating elements support plate Isolation pour plaque support résistances Isolierung für Heizwiderstände- Halterungsplatte Aislante para la placa de soporte de las resistencias	609000082		1
5	Piastra supporto resistenze Plate support for heating elements Plaque support résistances Halterungsplatte für Heizwiderstände Placa soporte para resistencias	035090B		1
6	Anello chiusura rullo completo di filotto Ring for roller seal complete with gasket Bague de serrage rouleau complet de garniture Verschlussring komplett mit Dichtungsring Anillo de cierre rodillo completo de guarnición	035022		2
7	Resistenza elettrica, 3800W Heating element, 3800W Résistance électrique, 3800W Heizwiderstand, 3800W Resistencia, 3800W	700.200.00067	100.200.00126	9
8	Tubo supporto resistenze Support pipe for heating elements Touyau support résistances Halterungsrohr für Heizwiderstände Tubo soporte para resistencias	055090	A00.400.00396	1
9	Piastra supporto resistenze Plate support for heating elements Plaque support résistances Halterungsplatte für Heizwiderstände Placa soporte para resistencias	035090A		1
10	Isolante piastra supporto resistenze Insulation for heating elements support plate Isolation pour plaque support résistances Isolierung für Heizwiderstände- Halterungsplatte Aislante para la placa de soporte de las resistencias	609000081		1

Heating Source: Gas 1/4

G 26-35



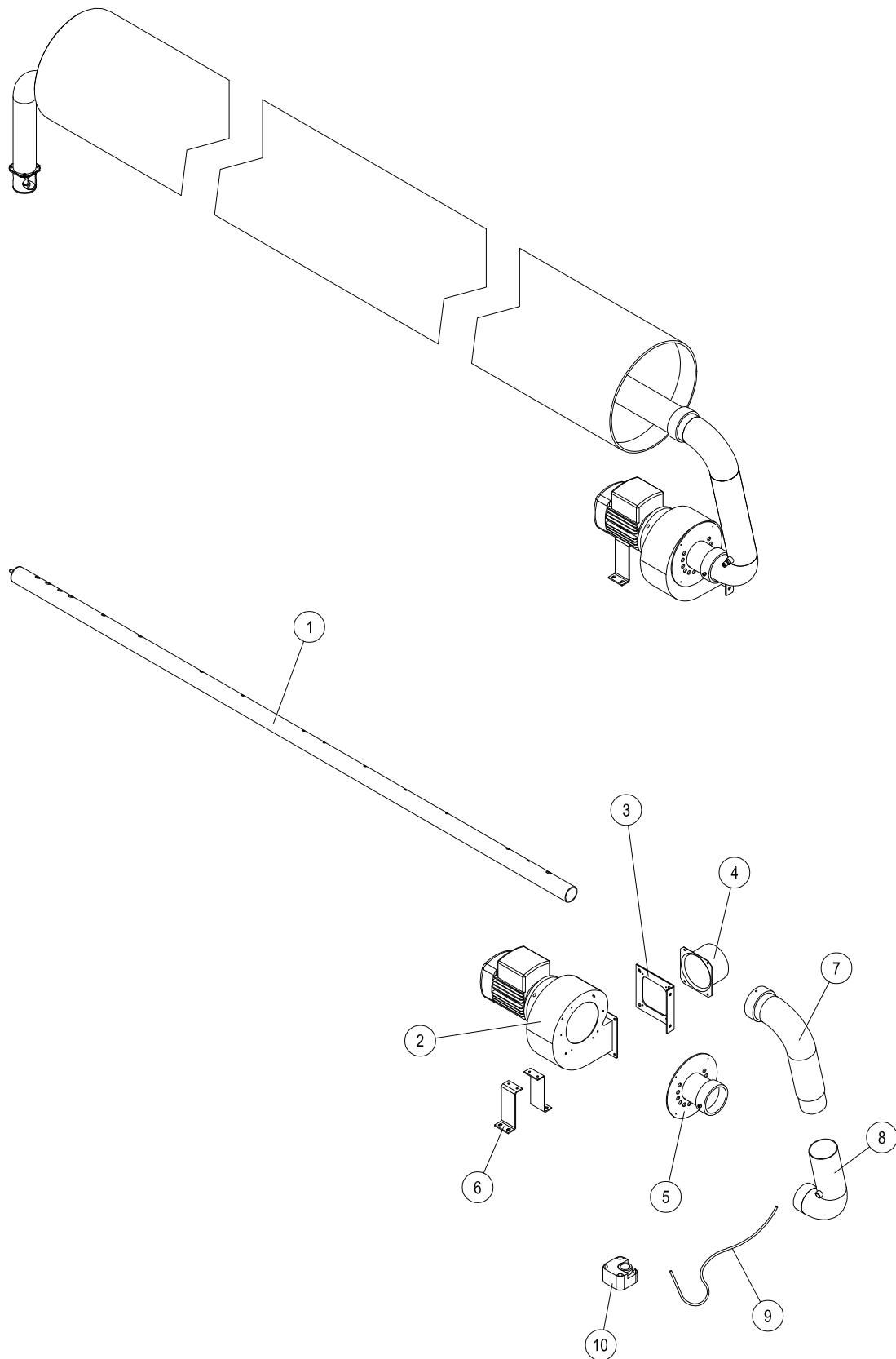
G 32-35



Heating Source: Gas 1/4

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Molla tensionamento cinghie Spring for belt tension Ressort tensionnement courroies Feder für Bänderspannung Resorte tensión correas	035043		4
2	Occhi filettati Threaded eyes Yeux filetés Geschnittene Auge Ojos con rosca	035054		4
3	Angolare per fissaggio molle L bar for spring fastening Cornière pour fixation ressorts Winkeleisen für Federbefestigung Angular para fijación resortes	035042		4
4	Isolante supporto sinistro per bruciatore Insulation for left burner support Isolation pour support gauche brûleur Isolierung für linke Brennershalterung Aislante para el soporte izquierdo del quemador	609000080	35G.200.00359	1
5	Supporto sinistro per bruciatore Left support for burner Support gauche pour brûleur Linke Halterung für Brenner Soporte izquierdo para quemador	P.035047	35G.300.00373	1
6	Regolatore aspirazione sinistro Regulator for exhaust suction system, left Regulateur pour aspiration gauche Regler für Absaugungssystem, links Regulator aspiración izquierdo	035056	=	
7	Anello chiusura rullo completo di filotto Ring for roller seal complete with gasket Bague de serrage rouleau complet de garniture Verschlussring komplett mit Dichtungsring Anillo de cierre rodillo completo de guarnición	035022		2
8	Supporto destro per bruciatore Right support for burner Support droite pour brûleur Rechte Halterung für Brenner Soporte derecho para quemador	P.035046	35G.300.00374	1
9	Regolatore aspirazione destro Regulator for exhaust suction system, right Regulateur pour aspiration droite Regler für Absaugungssystem, rechts Regulator aspiración derecho	036056	=	1
10	Isolante supporto destro per bruciatore Insulation for right burner support Isolation pour support droite brûleur Isolierung für rechte Brennershalterung Aislante para el soporte derecho del quemador	609000079	35G.200.00359	1

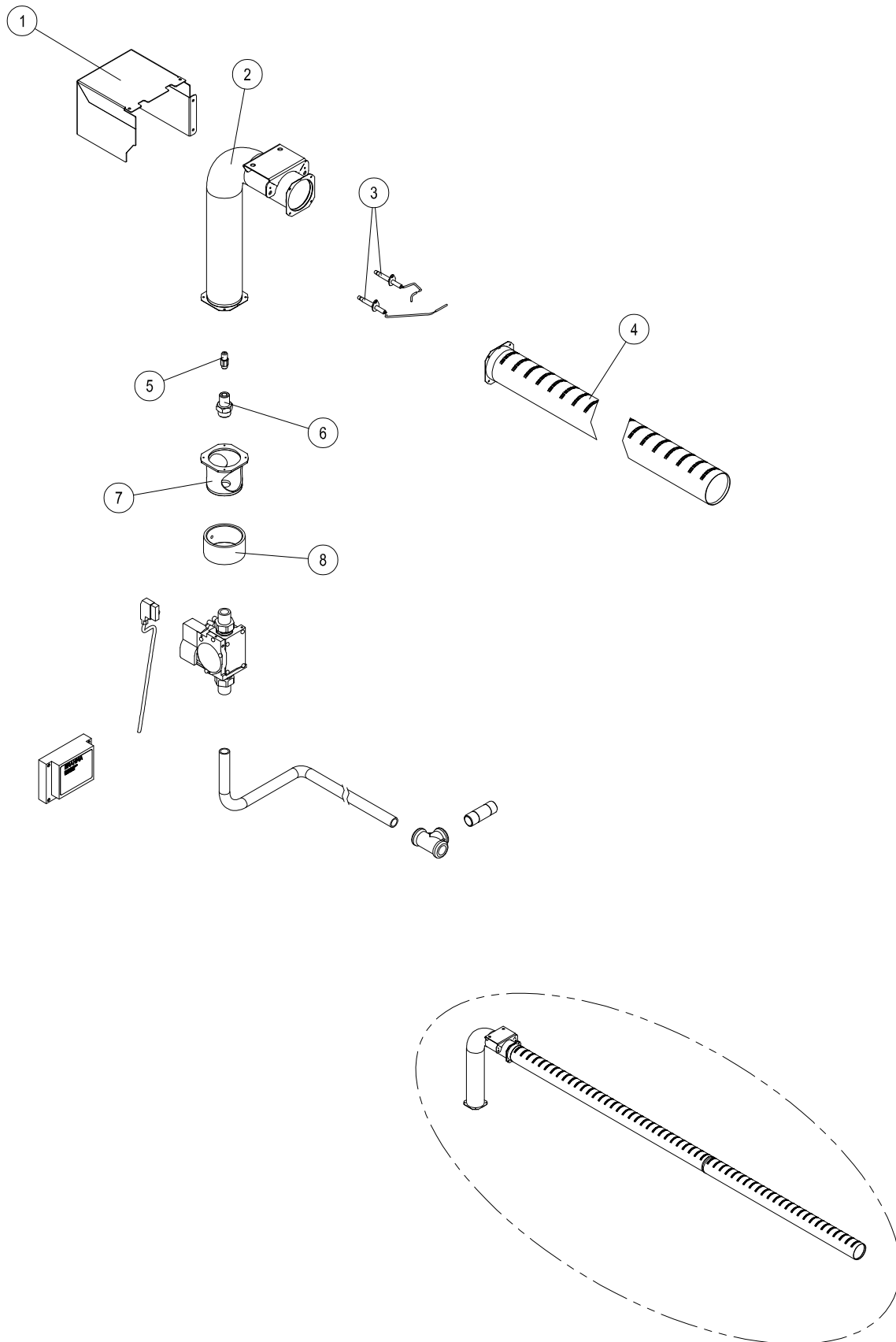
Heating Source: Gas 2/4



Heating Source: Gas 2/4

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Tubo aspirazione fumi Pipe for fumes suction Tuyau pour aspiration fumes Röhre für Rauchenabsaugung Tubo aspiración humos	700.400.00513	A00.400.00367	1
2	Aspiratore fumi Fumes suction fan Aspirateur fumes Rauchenabsauger Aspiradora humos	35G.200.00546 (50 Hz) 35G.200.00550 (60 Hz)		1
3	Staffa per aspirazione fumi Bracket for fumes suction Etrier pour aspiration fumes Klaue für Rauchenabsaugung Abrazadera para aspiración humos	35G.200.00328		1
4	Bocchettone per aspiratore fumi Pipe union for fumes suction Tubulare pour aspiration fumes Rohrstutzen für Rauchenabsaugung Boca para aspiradora humos	609L00279-04		1
5	Collettore Manifold Collecteur Sammelrohr Colector	700.400.00515	35G.400.00362	1
6	Staffa supporto aspiratore fumi Bracket for fumes suction support Etrier pour moteur aspiration fumes Klaue für Rauchenabsaugungsmotor Abrazadera para motor aspiración humos	35G.200.00391		2
7	Tubo prolunga per aspirazione fumi superiore Upper extention pipe for fumes suction Tuyau supérieur rallonge pour aspiration fumes Oberes Verlängerungsröhr für Rauchenabsaugung Tubo superior prolongación para aspiración humos	700.400.00511	35G.400.00369	1
8	Tubo prolunga per aspirazione fumi inferiore Lower extention pipe for fumes suction Tuyau inférieur rallonge pour aspiration fumes Unteres Verlängerungsröhr für Rauchenabsaugung Tubo inferior prolongación para aspiración humos	700.400.00512	35G.400.00433	1
9	Tubetto per pressostato Pipe for pressure switch Tube pour pressostat Schlauch für druckwächter Tubo para el interruptor de presión	5010331		0,6 m
10	Pressostato Pressure switch Pressostat Druckwächter Interruptor de presión	R.035073-G35		1

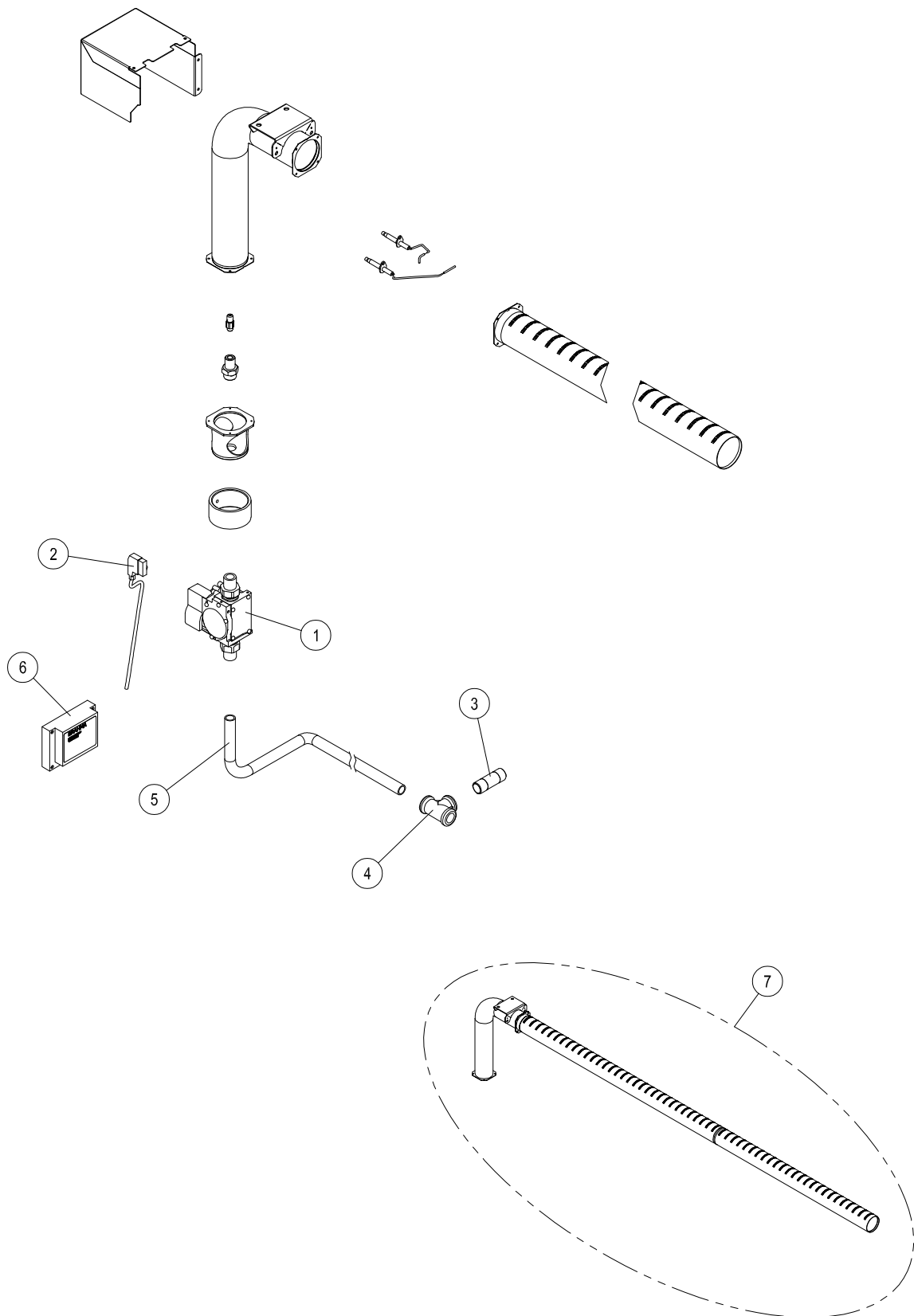
Heating Source: Gas 3/4



Heating Source: Gas 3/4

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Box protezione calore Burner's heat shield Ecran de protection chaleur pour brûleur Hitzeschirm für Brenner Escudo protector de calor para quemador	609000355-01		1
2	Curva per bruciatore Elbow for burner Courbe pour brûleur Brennerkurve Curva para quemador	690000116-01		2
3	Elettrodo Electrode Electrode Elektrode Electrodo	035076		4
4	Bruciatore, parte lineare Burner, straight part Brûleur, section droite Brenner, gerade Teil Quemador, sección recta	700.500.00541	A00.500.00542	2
5	Ugello (fare riferimento al manuale d'uso e manutenzione della macchina) Nozzle (refer to ironer manual for references) Buse (se référer au manuel de la calandre pour l'installation) Düse (für Artikelnr. bitte sich an Mangelanleitungen beziehen) Injector (ver el manual de uso y mantenimiento de la planchadora)			
6	Raccordo per ugello Union for nozzle Raccord pour buse Düseanschluss Racor para inyector	035058Z		2
7	Bicchieri per bruciatore Bowl for burner Mélangeur pour brûleur Brennermischer Vaso para quemador	690Z00045-01		2
8	Anello regolazione aria primaria Ring for burner primary air regulation Bague pour régulation air primaire du brûleur Ring für Primärluft des Brenners Anillo de regulación del aire primario del quemador	609Z00419-01		2

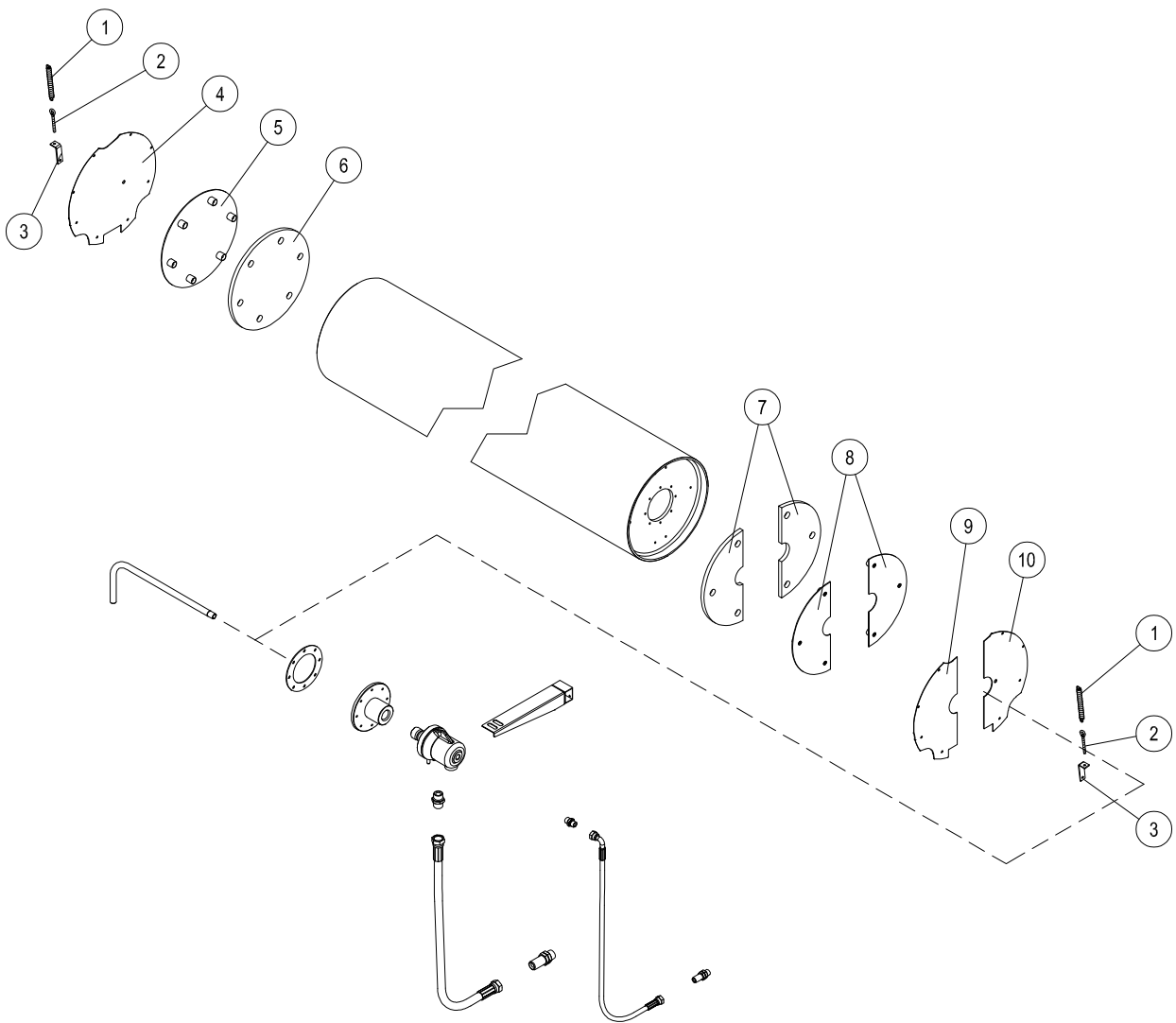
Heating Source: Gas 4/4



Heating Source: Gas 4/4

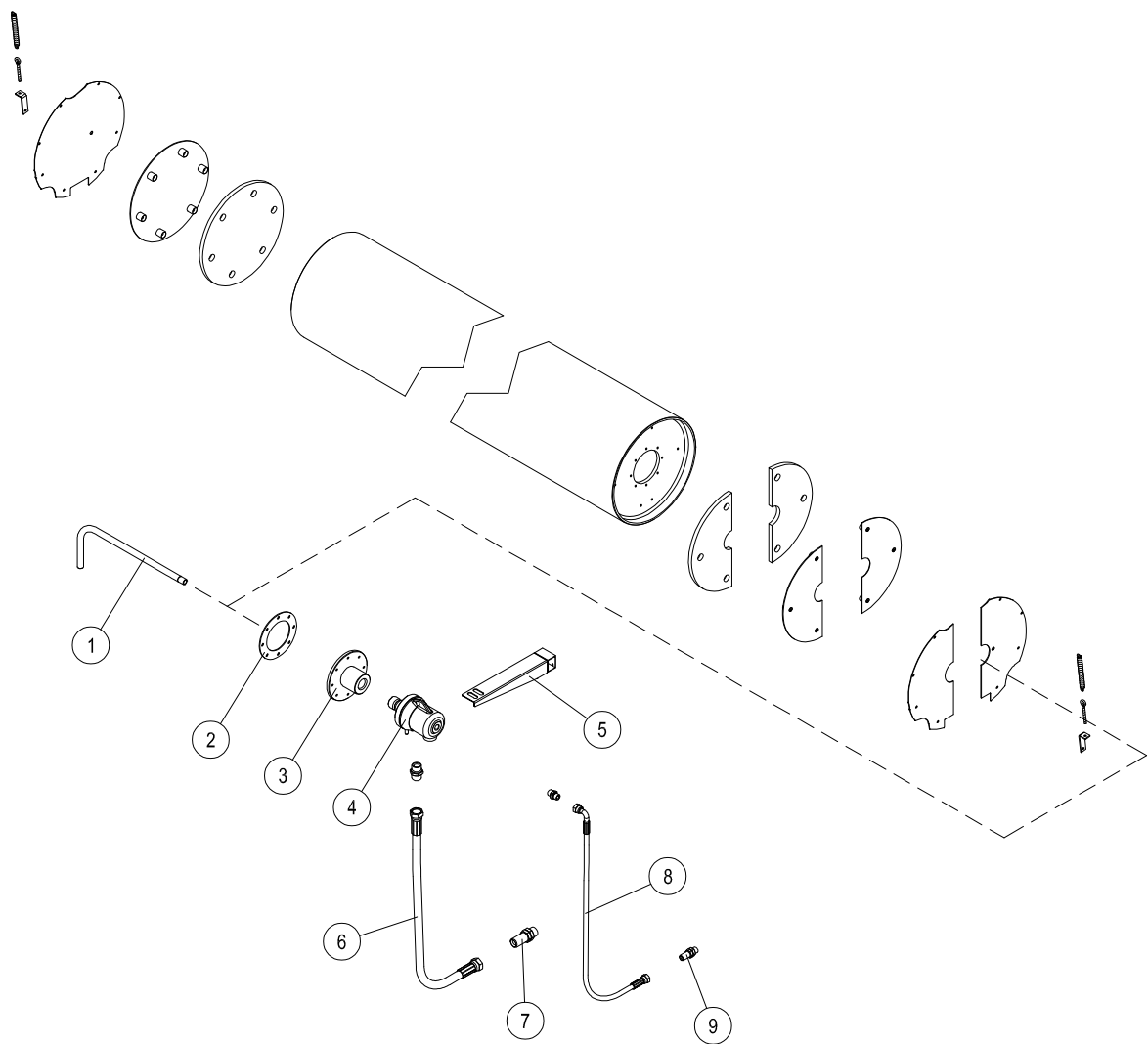
REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Elettrovalvola Solenoid valve Electrovanne Elektroklappe Electroválvula	R.0058 (50 Hz) R.0069 (60 Hz)		2
2	Cavo alimentazione elettrovalvola Solenoid valve supply cable Câble alimentation electrovanne Versorgungskabel für Elektroklappe Cable de alimentación de la válvula solenoide	00C.100.00455		2
3	Tubo gas Gas pipe Tuyau gaz Gasrohr Tubería de gas	5010409		1
4	Raccordo per tubo gas Union for gas pipe Raccord pour tuyau gaz Anschluss für Gasrohr Racor para tubería de gas	5010114		1
5	Tubo flessibile alimentazione gas Flexible pipe for gas supply Tuyau flexible entrée gaz Gas-Schlauch Tubo flexible para distribución de gas	5010261		2
6	Centralina accensione per modelli con microprocessore Electronic ignition for models with microprocessor control Allumage électronique pour modèles avec contrôle microprocesseur Elektronische Zündung für Modelle mit Mikroprozessor-Steuerung Encendido electrónico para modelos con control microprocesador	00C.100.00061		2
7	Bruciatore Burner Brûleur Brenner Quemador	690000117-04	690000117-05	2

Heating Source: Steam 1/2



Heating Source: Steam 1/2

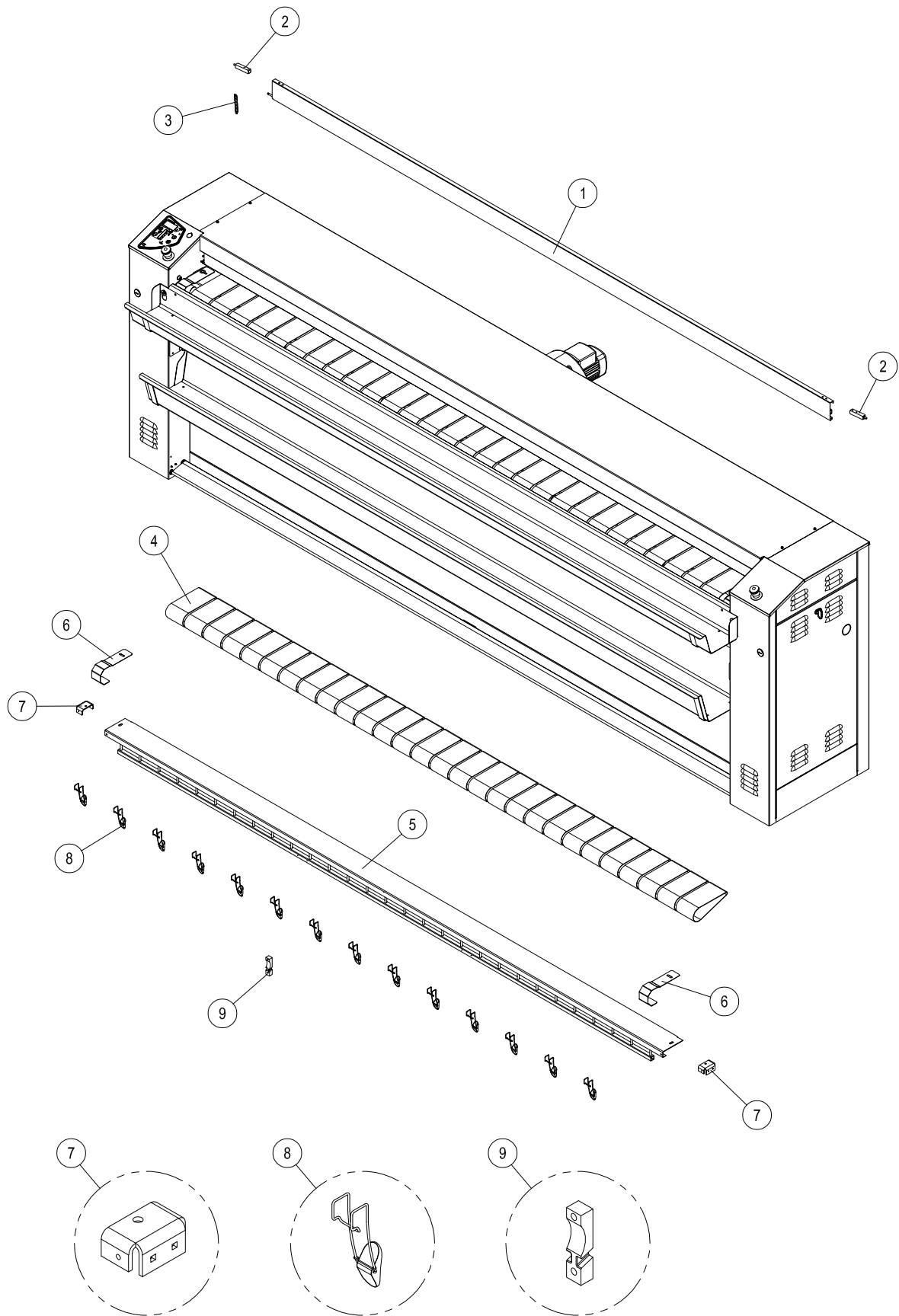
REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Molla tensionamento cinghie Spring for belt tension Ressort tensionnement courroies Feder für Bänderspannung Resorte tensión correas	035043		4
2	Occhi filettati Threaded eyes Yeux filetés Geschnittene Auge Ojos con rosca	035054		4
3	Angolare per fissaggio molle L bar for spring fastening Cornière pour fixation ressorts Winkleisen für Federbefestigung Angular para fijación resortes	035086		2
4	Piastra esterna cilindro, sinistra External cylinder plate, left Plaque extérieure cylindre, gauche Äußere Zylinderplatte, links Placa exterior cilindro, izquierdo	609000428-01		1
5	Protezione calore sinistro Heat protection, left Protection chaleur, gauche Hitzeschutz, links Protección calor, izquierdo	690000143-02		1
6	Isolante Insulation Isolation Isolierung Aislante	609000343-08		1
7	Isolante Insulation Isolation Isolierung Aislante	609000343-07		2
8	Protezione calore destro Heat protection, right Protection chaleur, droite Hitzeschutz, rechts Protección calor, derecho	690000143-01		2
9	Piastra A esterna cilindro, destra External cylinder plate, A, right Plaque A extérieure cylindre, droite Äußere Zylinderplatte A, rechts Placa exterior cilindro, A, derecho	609000429-03		1
10	Piastra B esterna cilindro, destra External cylinder plate, B, right Plaque B extérieure cylindre, droite Äußere Zylinderplatte B, rechts Placa exterior cilindro, B, derecho	609000429-02		1



Heating Source: Steam 2/2

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Tubo sifone Siphon tube Siphon Siphonrohr Tubo sifón	609000326-02		1
2	Guarnizione gruppo diffusore vapore Seal for steam diffusion group Joint groupe diffusion vapeur Dichtung für Dampfdiffusion-Gruppe Junta grupo difusor vapor	609000334-01		1
3	Gruppo diffusore vapore Steam diffusion group Groupe diffusion vapeur Dampfdiffusion-Gruppe Grupo difusor vapor	690000114-02		1
4	Giunto rotante Rotating joint Joint rotatif Drehgelenk Junta rotativa	R.5010365		1
5	Barra bloccaggio giunto rotante Bar for blocking rotating joint Barre de blocage joint rotatif Befestigungstage für Drehgelenk Barra de bloqueo junta rotativa	609V70429-01		1
6	Tubo vapore 3/4" Steam pipe 3/4" Tuyau vapeur 3/4" Dampfrohr 3/4" Tubo vapor 3/4"	5010366		1
7	Passaparete dritto 3/4" Bulkhead union, straight, 3/4" Raccord union, droit, 3/4" Kupplung, gerade, 3/4" Unión, recto, 3/4"	5010368		1
8	Tubo vapore 3/8" Steam pipe 3/8" Tuyau vapeur 3/8" Dampfrohr 3/8" Tubo vapor 3/8"	5010367		1
9	Passaparete dritto 3/8" Bulkhead 3/8" Cloison 3/8" Schottverschraubung 3/8" Racor recto 3/8"	5010369		1

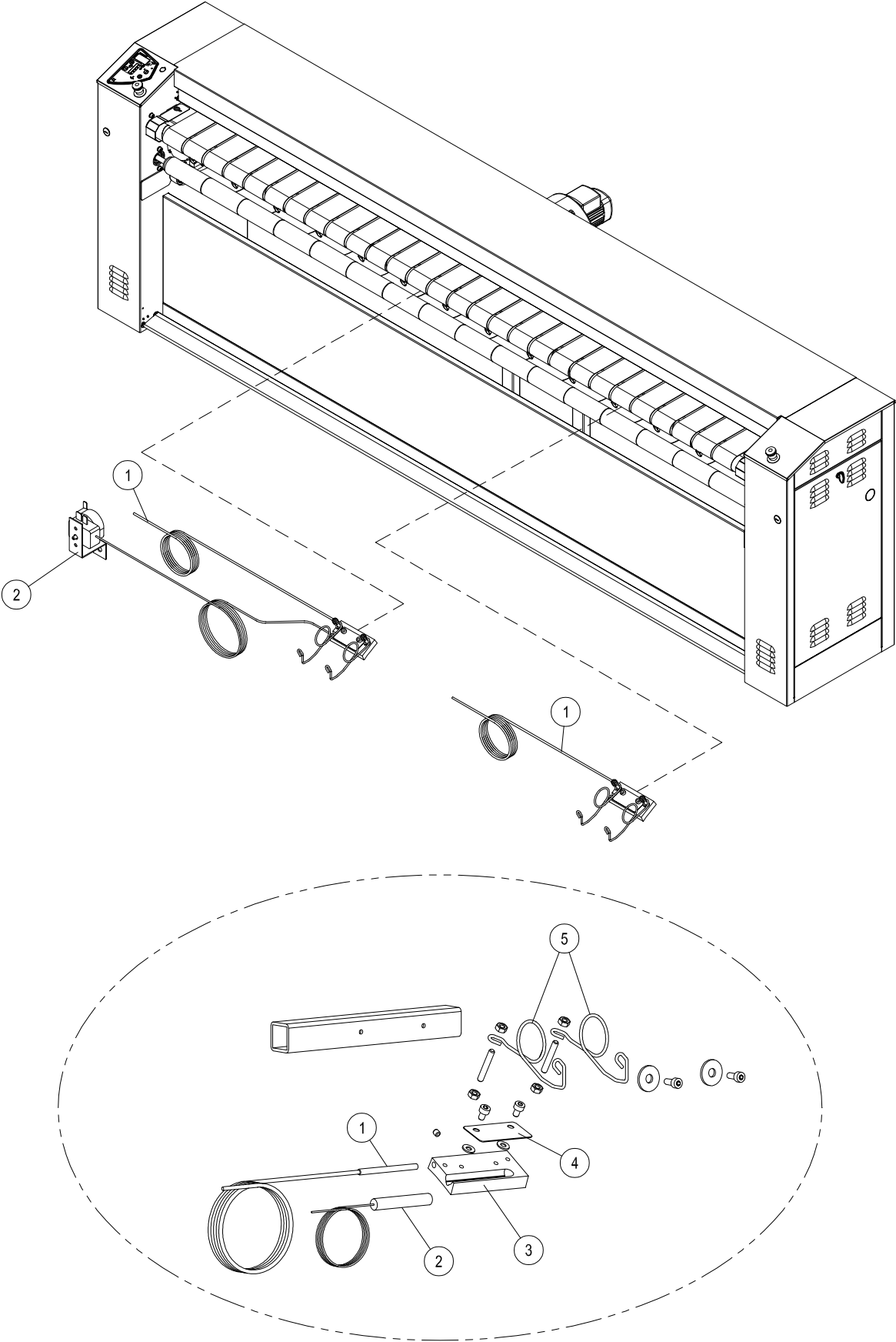
Feeding Components and Forks



Feeding Components and Forks

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Barra salvadita Finger guard Dispositif protège doigts Fingerschutz-Stange Barra salvadedos	690V10035-05	690V10035-06	1
2	Perno per barra salvadita Pin for finger guard Tourillon pour dispositif protège doigts Bolzen für Fingerschutz-Stange Perno para barra salvadedos	035004AZ		2
3	Molla per barra salvadita Spring for finger guard Ressort pour dispositif protège doigts Feder für Fingerschutz-Stange Resorte para barra salvadedos	035060		1
4	Cinghia introduttore Feeder conveyor belt Courroie introducteur Gurte für Einführungsvorrichtung Correa para introductor	35G.200.00350	35G.200.00350	23 28
5	Profilo introduttore Profil for feeder conveyor Profil pour introducteur Profil für Einführungsvorrichtung Perfil para introductor	700.300.00518	A00.300.00537	1
6	Protezione introduttore Feeder conveyor cover Protection introducteur Einführungsvorrichtung-Abdeckung Protección introductor	35G.200.00314		2
7	Supporto introduttore Feeder support Support introducteur Einführungsvorrichtung-Halterung Soporte introductor	35G.200.00348		2
8	Forcella staccabiancheria Fork for detaching linen system Fourche pour détacher le linge Gabel für Wäschetrennungsvorrichtung Horquilla para despegar la ropa	A00.300.00295	A00.300.00295	11 14
9	Tensionatore per rullo introduttore Feeder roller tensioner Tensionateur rouleau introducteur Spannungssystem für Einführungsrolle Tensor para rodillo introductor	=	35G.200.00349	1

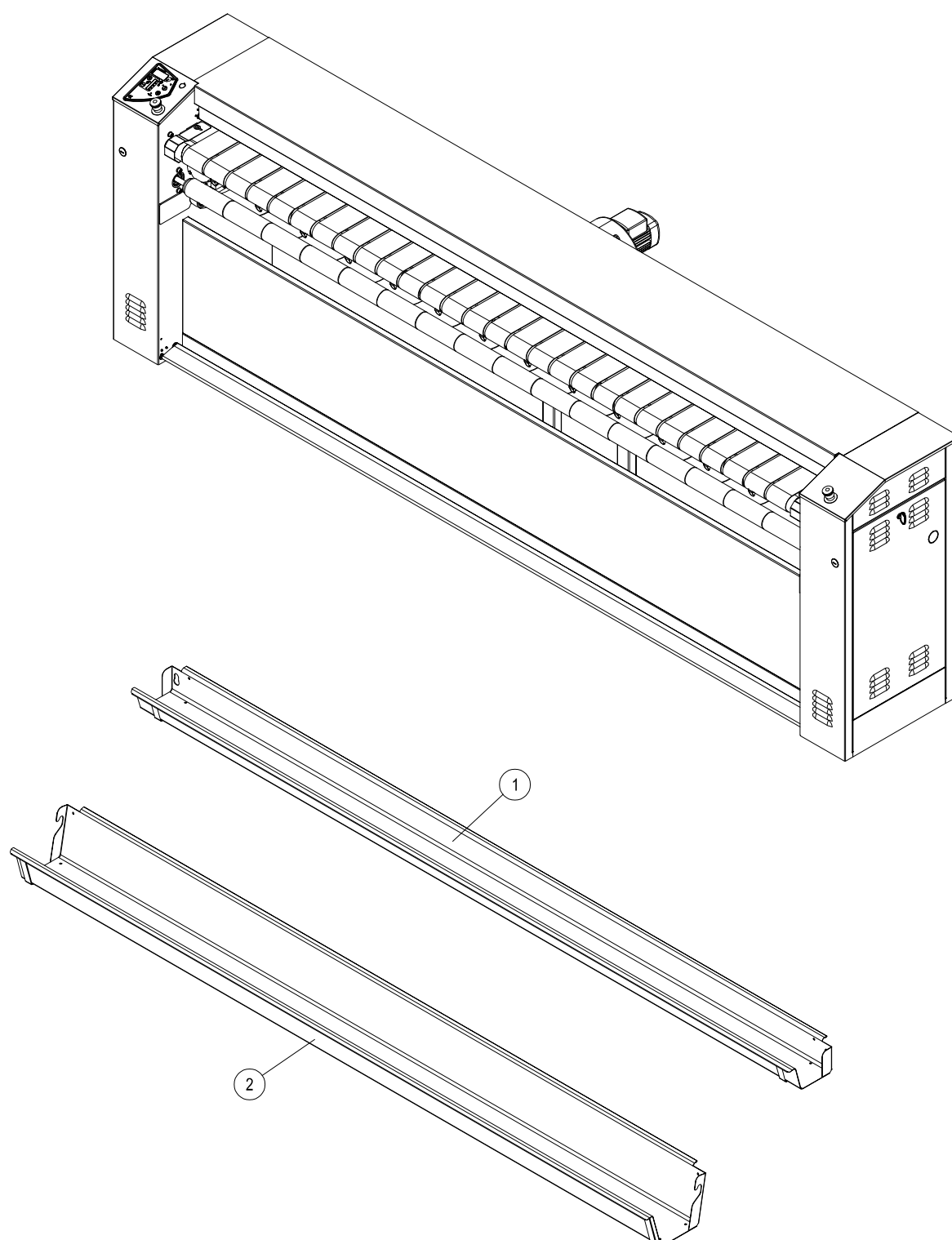
Temperature Detection and Detaching Linen System



Temperature Detection and Detaching Linen System

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Sonda temperatura NTC NTC temperature probe Sonde température NTC NTC-Temperaturfühler Sonda temperatura NTC	5060104/01 (L=2000 mm) 5060105/01 (L=3000 mm)		1 1
2	Termostato di sicurezza Safety thermostat Thermostat de sécurité Sicherheitsthermostat Termôstato de seguridad	00C.300.00410		1
3	Pattino per sonda Feeler guide shoe Patin pour sondes Fühlerschuh Patín para sondeas	35G.200.00198		2
4	Premisonda Presser for feeler Presse-sonde Fühlerbuchse Bloqueo para sonda	00C.200.00172		2
5	Molla per supporto sonda Spring for feeler support Ressort pour support sondes Feder für Fühlerhalterung Muelle para soporte sondas	35G.200.00405		4

Basins for linen



Basins for linen

REF	DESCRIPTION	G26.35	G32.35	Nr
1	Vasca introduzione biancheria Basin for linen feeding Bac pour l'introduction du linge Becken für Wäscheeinführung Depósito introducción ropa	700.2V7.00481	A00.300.00538	1
2	Vasca raccogli biancheria Basin for linen Bac pour ramasser le linge Wäschesammlungbecken Depósito contenedor ropa	700.2V7.00482	A00.300.00539	1
